

A Gyűjtő - I. rész: Az újonc

‘New York Noir’ Trilógia

by Kovács Annamária

v3.1 - 26/02/22

SUMMARY

Amikor megérkezel a kapitányságra, rossz hír fogad: a partneredet leütötték, úgyhogy most eszméletlenül fekszik a kórházban. Vajon csak egy rablótámadás véletlen áldozata lett, vagy még most is veszélyben forog az élete? És köze lehet-e mindennek a titokzatos Gyűjtőhöz?

- **Author:** Kovács Annamária
- **Status:** Játsszható
- **Additional credits:** Köszönet Jesse-nek a New York Noir-ért.
- **Game system:** nyNoir
- **Campaign:** The Collector (part 1)
- **Case date:** 01/14/1935
- **Difficulty:** 2 out of 5
- **Playtime:** 3 hours
- **Cautions:** 14 éven felülieknek ajánlott.
- **Compiled:** Sun, Feb 22, 2026 at 05:34 AM / Casebook v5.17 (2/12/26) / LeadDb v4
- **Typesetting:** 10pt letter twosided (xelatex)
- **Stats:** 47 Leads / 12 Docs / 23 Markers / 16 Images / 1 Days / 16.3k Words (355.00 avg.) / 116.4 KB

Tartalomjegyzék

Első oldalak	1		
Címlap	1	5-2757	35
Tartalomjegyzék	3	5-3367	35
Instrukció	5	5-3995	36
		5-7696	36
		5-8481	36
Bevezetés	9	6	38
		6-5588	38
		6-8881	38
Nyomozás	11	7	39
1	12	7-0584	39
1-1006	12	7-1524	39
1-1730	12	7-1652	39
1-1741	13	7-1774	40
1-1900	13	7-4449	41
1-4270	14	7-5566	42
1-9224	15	8	43
2	16	8-2355	43
2-0476	16	8-2751	43
2-1364	16	8-3736	43
2-3016	16	8-7782	43
2-3287	16	8-9470	43
2-3569	17		
2-4582	19	Dokumentumok	45
2-7339	19	Document 1	46
2-7431	20	Document 2	48
2-7784	24	Document 3	49
2-7859	25	Document 4	59
2-7921	26	Document 5	60
3	27	Document 6	61
3-0096	27	Document 7	62
3-5746	27	Document 8	63
4	28	Document 9	65
4-2062	28	Document 10	66
4-2118	30		
4-2397	30	Kérdések és válaszok	69
4-2766	30	Kérdések	69
4-3232	30		
4-4440	31	Súgó	71
4-5275	33	Hint for Marker A	72
4-6369	33	Hint for Marker B	72
4-8821	34	Hint for Marker D	72
5	35	Hint for Marker E	72
5-2095	35	Hint for Marker F	73
		Hint for Marker G	73
		Hint for Marker H	73

CONTINUED ON NEXT PAGE

Hint for Marker J	74
Hint for Marker L	74
Hint for Marker M	74
Hint for Marker N	74
Hint for Marker S2	75
Hint for Marker T1	75
Hint for Marker T2	75
Hint for Marker W	76
Kezdőtipp 1	76
Kezdőtipp 2	76
Kezdőtipp 3	76

Instrukció

A játékhoz a nynoir.org weboldalon, a "Map" fülnél található térképet és telefonkönyveket kell használni. (Betűrendes mutató: W - White Pages; tematikus mutató: Y - Yellow Pages.) Az oldalról nyomtathatók további játéklapok és nyomozólapok is.

JÁTEKSZABÁLY

A *New York Noir* egy kooperatív, dedukciós, narratív játék, 1-5 fő részére, melyben a detektívek bőrébe bújva deríthettek fel különféle bűntényeket az 1930-as, 40-es, 50-es évek New Yorkjában járva. Minden egyes játék új ügyet rejt. Lesznek rövidebbek, ahol a nyomozás csak egy napig tart, de lesznek hosszabbak is, ahol a játékon belül több nap is eltelik majd. Bizonyos esetek összefüggnek, és trilógiákat, ill. kampányokat alkotnak.

A játék fontos része a megfelelő szemtanúk, helyszínek megtalálása. Ezért gyakran kell keresgélni a térképen, ill. a telefonkönyvekben.

A telefonkönyvben a név után (személyeknél: vezetéknév, keresztnév sorrendben) szerepel egy konkrét cím (házsám, utcanév), valamint a játék által használt **azonosítók**.

Azonosítóból kétféle van: *két betű és 3 szám* (pl. GV-40), ami a negyed nevének a rövidítése, ill. a konkrét háztömb száma (pl. az előbbi a Greenwich Village negyed 40-es háztömbjére utalt). Ez alapján lehet a helyszínt megtalálni a **térképen**. A másik azonosító egy *5 jegyű szám* (pl. 2-5634), amit aztán a 'Nyomozás' részben kikereshettek majd, hogy elolvassátok az adott személyhez vagy helyszínhez tartozó szöveget. (Ilyenkor a történet szerint meglátogatjátok az illetőt, ill. elmentek pl. egy üzletbe, és beszéltek az eladóval.)

A nyomozás bizonyos pontjain hozzájuttok majd különféle **dokumentumokhoz** (pl. fotóhoz, névjegykártyához, levélhez stb.). A játék ilyenkor megmondja, hogy pontosan hányas számú dokumentumot, hányadik oldalról kell kivenni.

Máskor azt kéri majd a játék, hogy karikázzatok be bizonyos **betűket**. Ezeket a **JÁTEK LAP**-on vezethetitek majd.

A **NYOMOZÓ LAP** segítségével követhetitek az idő múlását is, ill. azt, hogy hol jártatok már.

Ha bármikor elakadnátok, a játék végén lévő **SÜGŐ** részben hasznos tippeket találtok. (Általában minden olyan betűhöz van tipp, ami szükséges a játékban a továbblépéshez.)

Ha letelt a kiszabott időtök, vagy úgy gondoljátok, hogy készen álltok az ügy lezárására, a KÉRDÉSEK szekcióhoz kell lapoznotok, ahol a játék teszteli az ügyről szerzett tudásotokat. A **válaszokat** elolvasva pontozzatok majd magatokat, hogy meglássátok, hogyan teljesítettetek.

(Mivel az eredeti játék angol nyelvű, előfordul, hogy bizonyos nevek, kifejezések és utasítások angolul szerepelnek a füzetben.)

Néhány jótanács

A **BEVEZETŐ** mindig ad ötleteket arra, hogy hogyan érdemes elindulni. Jegyezzetek fel minden nevet, **helyszínt**, **egyéb nyomot**, amit ott megemlítenek. Ezután a térkép és a telefonkönyvek

segítségével keressetek ezekhez konkrét 5 jegyű számokat, amiket már fellapozhattok a 'Nyomozás' részben. (Érdemes ezekről **listát** vezetni, és kipipálni azt, aminek már utánajártatok.)

Így járjatok el a további szövegekkel is: **mindig jegyezzetek fel minden nevet, címet, utalást**, amit a történetben olvastok, mert ezek lesznek azok a nyomok, amiken keresztül tovább tudtok majd lépni. A **dokumentumok** is gyakran tartalmaznak hasonló nyomokat. Alaposan tanulmányozzátok át őket, és innen is írjátok ki az ügghöz kapcsolódó neveket, címeket, egyéb fontos infókat. (A 'Bevezető' után elkezdett **listátok** így egyre bővül majd.)

Sok eset külön **újságot** mellékel a játékhoz (ezt mint egy dokumentumot kapjátok meg ilyenkor). Előfordulhat, hogy látszólag csak az egyik cikk kapcsolódik a nyomozásokhoz, ám **jó, ha az újságot időnként átfutjátok**, mert nem lehet tudni, nem rejtőznek-e még további fontos nyomok is az elsőre teljesen más témájúnak tűnő cikkek és hirdetések között.

A történetek szereplői gyakran ülnek **taxiba**, ill. szállnak **buszra, metróra**. Ha követni akarjátok őket, vagy a nyomukra akartok bukkanni, menjetek el a helyi taxitársasághoz érdeklődni, vagy a helyi busztársasághoz, ill. metrómegállóba, ahol az alkalmazottak a segítségekre lehetnek (különösen, ha van konkrét személyleírásotok az illetőről, akit kerestek).

ÉS MÉG NÉHÁNY TUDNIVALÓ EHHEZ AZ ESETHEZ

- Reggel 9-kor kezded majd a nyomozást, és az egyes nyomok követése, az érintettekkel való beszélgetés szinte mindig **fél órát** vesz majd igénybe. De mindig figyeld az időt ("time") a fejléceken. Az eltelt idő mindig percekben van megadva (legtöbbször "30 minutes").
- Két lehetőséged van, attól függően, hogy **nagyobb kihívást** szeretnél, vagy egyszerűen csak **élvezni akarod a történetet**. Az első esetben *maximum 20 NYOM-ot olvashatsz el, és legkésőbb este 7-kor jelentést kell tenned a főnöködnek* (vagyis válaszolnod kell majd az üggyel kapcsolatos kérdéseire). Az utóbbi esetben azonban *annyi NYOM-ot olvashatsz el, amennyit akarsz, és bármikor jelenthetsz a Főnöknek*. (Ebben az esetben 7 óra után már nem kell dokumentálnod az eltelt időt. A 7 óra után megtekintett NYOM-ok - az ún. "túlóra" - azonban -2 pontot jelentenek majd. Ezeket fel kell jegyezni.)
- Bármelyik módot választod is, **este 10 után** lazításként még elmehetsz a helyi moziba, hogy megnézz egy filmet. Ez egy ún. **"Késő esti program"** - vagyis nem jelent mínusz pontot és nem kell dokumentálni az idejét, viszont plusz pontokat szerezhetsz vele.
- Ha bármikor megakadnál, fellapozhatod a füzet végén a **"Súgó"** részt, ahol (néhány mínusz pont ellenében) tippeket találsz a folytatáshoz. (Csak akkor kell pontokat levonnod, ha új információhoz jutsz a tippből.)

A **játék végi pontozás** a következőképpen alakul majd:

- kérdések: 100 pont
- túlóra: -2 pont NYOM-onként
- kultúra: max. +10 pont
- súgó: -2 (vagy -4) pont

A plusz és mínusz pontok számon tartására használhatod a mellékelt lapon található négyzeteket.

Bevezetés

NYPD Greenwich Village Rendőrkapitányság – 1935. jan. 14., hétfő

Már majdnem 9 óra, amikor belépsz a rendőrkapitányságra ezen a hűvös és borongós januári reggelen. A nap persze ma sem süt, sőt, a jelek szerint hamarosan újra elered az eső. Már csak ez hiányzott! Elég rosszul aludtál a tegnapi túlórázás után, úgyhogy ez a vacak idő végleg elrontotta a kedved.

Sajnos úgy tűnik, a Főnök sincs sokkal jobb hangulatban.

– Lucas! Hol a fenében volt mostanáig? Nem megmondtam, hogy állandóan tartsa rajta a szemét azon a kölykön?... Mit bámul így rám? A zöldfülű partneréről beszélek!

Ó igen, Brook-ról...

Megnézheted a következő dokumentumot:



Circle **Document 4** in your case log. You have gained access to **Document 4** (Újonc partnered), which can be found at the back of this case book on [page 59](#).

Mi a fenét csinált már megint? Nyilván komoly a dolog, ha a Főnök ennyire ki van bukva...

Csak pár hónapja tették melléd a srácot, de nagyon elegend van már az ügyeiből. Mindig neked kell a hülyeségeit elsimítani. Első perctől próbáltál tiltakozni az ötlet ellen, hogy partnert tegyenek melléd. Mindig is egyedül dolgoztál. Legalábbis az utóbbi években. Úgyhogy megmondtad a Főnöknek: nem vagy óvónéni, ne tegyen melléd egy kezdőt! De hiába. És tessék, ez megy hónapok óta! A Kölyök túlzott buzgalmában több kárt okoz, mint hasznot, te meg folyton takaríthatsz utána.

– Csak most érkeztem, Főnök. Még csak 8.55 van, szóval még van 5 nyugodt percem, mielőtt el kellene kezdenem az őrködést Brook felett...

– Tegnap is őrködnie kellett volna felette! De úgy tűnik, nem sikerült, mert a szerencsétlen a helyi kórházban fekszik éppen. Valaki olyan keményen fejbe kólintotta tegnap éjjel a szomszéd kerületben, hogy még mindig eszméletlen. Még szerencse, hogy egy vénember rátalált kutyasétáltatás közben, és azonnal hívta a mentőket és a rendőrséget. Jacobs volt az első a helyszínen, a Hudson Yards kapitányságról. Nem tudom, hogy a Kölyök csak balszerencsés alkat, vagy éppen követett valakit, aki nem különösebben értékelte ezt a gesztust. Ha az utóbbi, akkor az élete még most is veszélyben lehet... Ki tudja, mire bukkant ez a kis újonc, mert ahogy a mondás tartja: a hülyének is lehet szerencséje. Szóval, egy-kettő, Lucas, ne vesztegetse itt bámészkodással az időt, hanem találja meg nekem a választ ma estig!

Mi ez a furcsa nyomás a gyomrod környékén? Csak nem aggódsz a Kölyök miatt? Nem, az kizárt! Simon Brook egy idegesítő kis buzgómócsing, aki ráadásul folyton okoskodik, és mindenbe beleüti

CONTINUED ON NEXT PAGE

az orrát, teljesen kikészítve ezzel téged az elmúlt hónapokban. Arról nem is beszélve, hogy csak úgy vonzza a balszerencsét! Mielőtt melléd helyezték, kiemelkedőek voltak az eredményeid. Szinte minden ügyet rekordidő alatt lezártál. Mióta azonban a fiú veled van, az ügyeitek fele vakvágányra fut. Csoda, hogy nem lelkesedsz különösebben a srácért?

Benézel az irodába. Brook asztalán, a papírok között gy kivágott újságcikket veszel észre. Úgy tűnik, a helyi lapból, a *Villager*-ből származik. A cikk a Willoughby múzeumban nyíló új kiállításról szól. Ez eléggé meglep. Mióta érdeklődik a Kölyök a festészet iránt?

Megnézheted a következő dokumentumot:



Circle **Document 1** in your case log. You have gained access to **Document 1** (The Villager - Jan 10, 1935), which can be found at the back of this case book on [page 46](#).

A cikk olvasása közben jut eszedbe, hogy Brook a napokban emlegetett valami titokzatos “Gyűjtőt”, akit szándékában áll leleplezni. Mikor is említette először? Két hete? Vagy korábban? Mondjuk a srác gyakran hablatyolt hasonló hülyeségekről, amikről állítólag Fületlen Jimmy-től hallott. Te persze mondtad neki, hogy ne hallgasson olyan kétes hírű alakokra, akik a Julius’ bárban, ivással töltik napjaik nagy részét... de úgy tűnik, tanácsod süket fülekre talált.

Mibe ütötte az orrodát, Kölyök? Ideje kideríteni. Fejedbe nyomod a kalapod, és kilépsz a kapitányság ajtaján a szemerkélő esőbe.

Kezdés: reggel 9 órakor. Napod vége: este 7 óra. (Jegyzed fel a nyomozólapra!)

Készen állsz arra, hogy elkezd a nyomozást. Mostantól ne olvasd tovább folyamatosan ezt a füzetet, hanem lépj át a weboldalra, a térképre és telefonkönyvekre. Ha tudod már, hogy hová szeretnél menni először, lapozd fel a megfelelő 5-jegyű kódot a Nyomozás részben! (Ha egy szám nem szerepel a füzetben, oda nem tudsz elmenni.)

A szövegben magyarul szereplő helyneveket, személyneveket az angol megfelelőjük alapján tudod megkeresni: pl. NYPD Hudson Yards Precinct (Hudson Yards rendőrkapitányság) stb. - ebben segítséget nyújt a melléklet.

Ha nincs ötleted, hogyan indulj el, megnézheted a súgó részben a következő tippeket: “Kezdőtipp 1-3.” – tippenként -2 pontért.

Nyomozás

STOP!



WARNING! Do **not** read through the rest of this document like a book from beginning to end. Lead entries are meant to be read individually only when you look up a lead by its number.

Close this book now and follow rulebook instructions for looking up leads.

ÁLLJ! Az itt következő részeket csak akkor olvasd el, ha egy konkrét **5 jegyű számsorhoz** tartozó szöveget keresel!

1

1-1006

*Lester Schmidt
7 W. 11th St, GV-19
Time: 30 minutes*

Atyaég, ez a festő úgy néz ki, mint egy óvodás! Eddig azt hitted csak komoly, felnőtt művészek képeit aggatják ki a múzeumokban... Elég nehéz lesz ezt a kölyökképű fickót komolyan venni, és "Schmidt úr"-nak szólítani. Kénytelen leszel mégis megpróbálni.

– A Willoughby múzeum kurátorától, Miss Doyle-tól azt az információt kaptam, hogy korábban többen is meg akarták venni az ellopott festményeket, többek között az Önét is, Schmidt úr. Meg tudná nekem nevezni ezeket a potenciális vevőket?

A szőke, nyápic alak lesüti a szemét, és mélyen elvörösödik szavaidra. Pont mint egy kisfiú, akit valami csínytevésen kaptak.

– Őszintén szólva, felügyelő úr, habár fresókat sokan rendelnek tőlem, a festményeimet a múzeumon kívül még senki nem akarta megvenni... A helyzet az, hogy hallottam, amikor a többiek megemlítették a kurátornak, hogy más ajánlatokat is kaptak a biennálison kiállított festményükre. Erre a nő azonnal magasabb árat kínált nekik. Gondoltam, én is kipróbálom ezt a trükköt, és utalok egy jobb ajánlatra, ami persze a valóságban nem létezett. De működött a dolog, és Miss Doyle magasabb összeget ajánlott nekem is. Nagy bajba kevertem magam ezzel a hazugsággal, felügyelő úr?

Karikázd be:



Circle **Marker B** in your case log.



1-1730

*Telefonálsz Mrs. Powell-nek
Time: 30 minutes*

A közeli patikában meglátsz egy nyilvános telefont, úgyhogy belépsz, bedobod a készülékbe a tantuszt, és tárcsázod Lillian Powell floridai számát. Bársonyos hang szól a kagylóba:

– Halló?

– Halló, Lillian Powell-lel beszélek? A nevem Lucas felügyelő. A New York-i rendőrségnél dolgozom. Ponder úr képeről szeretném kérdezni, asszonyom. Tudja, amit meg akart venni a tavalyi kiállítás után.

– Igen, persze, emlékszem. *Vasúti Felüljáró* volt a címe. Pontosán mit szeretne tudni, felügyelő úr?

– Gondolom, nagy csalódást okozott, hogy a Willoughby múzeum elhalászta az orra előtt a képet. Igazam van, asszonyom?

– Nem igazán. Sok más képet sikerült megvennem arról a kiállításról, úgyhogy nem jöttem haza üres kézzel. Az igaz, hogy szeretem Lewis munkáit, és már vettem is tőle pár képet. De a *Vasúti Felüljáró* azért nem volt akkora nagy veszteség. Biztos vagyok benne, hogy lesz még alkalmam képeket venni tőle.

– Azt mondja, asszonyom? – kérdezed gyanakvóan.

CONTINUED ON NEXT PAGE

– Igen, felügyelő úr. Segíthetek még valamiben? – A nő hangja teljesen nyugodt és semleges.

– Nem, nincs más kérdésem. Köszönöm, és további szép napot, asszonyom!

– Ugyan, semmiség, felügyelő úr. És magának is további szép napot!

Karikázd be:



Circle **Marker L** in your case log.



1-1741

A playboy után érdeklődsz

Time: 30 minutes

Kicsit korán van még, így a klub hivatalosan még nem nyitott ki, de az alkalmazottak már odabenn vannak, hogy mindent előkészítsenek a nyitáshoz. Elme Richardson után érdeklődsz.

– Gondolom otthon van, és próbálja kialudni a tegnapi hacacárét – mondja a pultos. – Elég sokat ivott a srác tegnap este. Még a szokásosnál is többet. Nem kíméli magát a fiú...

– És hol lakik ez az önpusztító életmódot folytató ifjú? – csúsztat sz egy kis zsét a pultos markába.

– A Nyugati 11. utcában. Egy apartmanházban.



1-1900

Lewis Ponder

3 Washington Square N., GV-57

Time: 30 minutes

Majdnem felrúgsz egy vödör festéket, amikor belépsz a kis stúdióba. *A francba...* Mindenféle vödrök, ecsetek, rongyok és egyéb kacatok hevernek. Nem is szólva a rengeteg állványról, székről, vázáról, és isten tudja miről, amivel a kis helyiség tele van zsúfolva. Fogalmad sincs, hogy a szanaszét heverő rongyok és vásznak művészi alkotások, vagy csak félredobott kacatok. Jobb lesz, ha megállsz itt, a bejáratnál.

– Nem igazán érek most rá, felügyelő úr, szóval térjen a tárgyra minél gyorsabban! – A művész muki fel sem néz a munkájából, miközben ezt mondja.

– Attól tartok Ponder úr, hogy múlt éjszaka ellopták a festményét a múzeumból.

Na, ez végre megállította a fickó kezében az ecsetet. Meglepődve fordul feléd: – Mit mondott?

– A *High Bridge* című festményét, ami a holnap nyíló kiállításához volt előkészítve, múlt éjszaka ellopták a Willoughby múzeumból – a másik három helyi festő képével együtt. Van bármi ötlete arról, hogy ki akarhatta ellopni ezeket a festményeket?

Úgy tűnik, a férfi döbbenete nem tartott sokáig, mert az utolsó mondatod közben újra elkezdett festeni.

– Hogy őszinte legyek, hízelgőnek találom a dolgot. Eddig még egy festményemet sem lopta el senki. Lehet, hogy meg is kéne ünnepelnem? *Befutottam végre, hisz már lopják a festményeimet!* – válaszol kuncogva. Neked persze nincs idő ilyen idétlenkedést hallgatni.

– Ponder úr, kérem válaszoljon komolyan! Nem viccelődni jöttem. Érdeklődött-e valaki más is a képe iránt a múzeumon kívül? – nézel

rá szigorú tekintettel. Ez, úgy tűnik, megteszi a hatását, mert a festő arca elkomolyodik.

– Lillian Powell, egy floridai támogatóm ajánlott fel érte egy kisebb összeget egy hónappal ezelőtt. Amikor ezt megemlítettem a Willoughby kurátorának, kiderült, hogy a múzeum együtt szeretné kiállítani mind a négyünk festményét. Igaz, nem sokkal ajánlottak többet, de sikerült meggyőzniük, így végül nekik adtam el a képet. De nem hiszem, hogy Lillian túlzottan a szívére vette volna a dolgot. Korábban már vett tőlem néhány képet, és gondolom, a jövőben is vesz majd még párat.

– Értem. Ennek ellenére szívesen beszélnek ezzel a hölgygel, ha lehetséges. Azt mondta, Floridában él?

– Igen, de megadhatom a telefonszámát. Itt a névjegykártyája.

Megnézheted a következő dokumentumot:



Circle **Document 5** in your case log. You have gained access to **Document 5** (Névjegykártya), which can be found at the back of this case book on [page 60](#).



1-4270

Pardy és Fia Ruhatisztító

63 Gansevoort St, HY-9

Time: 30 minutes

Amikor megérkezel a ruhatisztító elé, hiába keresed a tegnapi éjszakai események nyomait. A bolt környéke patyolattiszta, sehol egy árva nyom. A boltba lépve egy kis köpcös fickóba ütközöl, aki a jelek szerint teljesen ki van borulva.

– Ó, felügyelő úr, micsoda tragédia! Ahogy mondom, valóságos tragédia! – siránkozik, amint bemutatkozik neki.

– Igazán megható, hogy ennyire aggódik a társamért, uram, de higgye el, hogy kemény fából faragták a fiút, úgyhogy túl fogja élni a támadást.

– Nem, nem, félreértett, felügyelő úr. A kuncsaftok miatt aggódok. Mi lesz, ha ezután senki nem mer majd a boltom közelébe jönni, mert attól fél, hogy valaki leüti? Mi lesz, ha ezentúl mindenki kerüli majd ezt a környéket? Hogy fogom eltartani akkor a családomat, felügyelő úr? Nekem nyolc gyerekem van, kérem! Nem is szólva a beteg anyósomról, aki szintén velünk lakik. Istenem, istenem, mindannyian koldusbotra fogunk jutni!

Csak nem valódi könnyeket látsz a kis köpcös szemében? Na jó, ebből elég volt! Ki nem állhatod a hisztériázó szemtanúkat.

– Pardy úr, kérem, nyugodjon meg! A támadás éjszaka történt, úgyhogy kétlem, hogy ez elriasztaná a nappali kuncsaftjait.

Úgy tűnik, hatásosak a szavaid, mert a fickó abahagyja a sopánkodást, és reménytelenül csillogó szemmel néz rád.

– Azt mondja, felügyelő úr? Nagyszerű. Igen, igen, azt hiszem, igaza lehet... Nem is voltunk nyitva tegnap, hiszen vasárnap volt. Vasárnaponként zárva tartunk. Mondanom sem kell, felügyelő úr, mennyire megdöbbenem, amikor a ma reggeli nyitás előtt egy vértócsát találtam a járdaszegélyen. Nem volt túl nagy tócsa, de akkor is. Vértócsa? Az én gyönyörű üzletem előtt? Természetesen azonnal feltakarítottam. Nincs olyan folt, amit el ne tudnék távolítani. Bármilyen felszínről! Úgy bizony, felügyelő úr, ez a Pardy és Fia specialitása! Nem talál nálunk jobb tisztító vállalkozást egész

CONTINUED ON NEXT PAGE

Manhattan-ben! – A kis köpcös legalább öt centivel magasabbnak tűnik, úgy kihúzza magát büszkeségében.



Hát ez nagyszerű... – gondolod keserűen az apró férfit hallgatva. Remélhetőleg a helyszínre érkező kollégáid minden fontosat feljegyeztek tegnap éjszaka, mielőtt ez a kis köpcös minden nyomot eltüntetett lelkes takarításával. Mondjuk nem ártott volna látni az érintetlen helyszínt napvilágnál is, de most már úgyszincs mit tenni... Túlzás lenne letartóztatni ezt a kis fickót “bizonyítékok eltüntetése” miatt.

Elköszönsz tőle, és kilépsz az üzletből.

A folyó irányába indulsz, ám néhány lépés után megpillantod a Willoughby múzeum óriási épületét. Nocsak! Ilyen közel van a múzeum? Éppen egy magas nő lép be a bejáraton. Különös. Nem az állt az újságban, hogy a múzeum hétfőnként zárva tart?

Karikázd be:



Circle **Marker X** in your case log.



1-9224

A Kortárs Művészet Willoughby Múzeuma
99 Gansevoort St, HY-13

Ha bekarikáztad a következő betűt, akkor továbbléphetsz:

If you have circled **Marker X** in your case log, go to [2-7431 \(p.20\)](#).

2

2-0476

Kérdezősködsz a Chumley's bárban
Time: 30 minutes

Kérdezősködsz, hogy nem látta-e valaki Finley-t, vagy nem hallott-e olyasmiről, hogy valaki falmászó betörőt akar felbérelni egy munkára. De senki nem tud semmi ilyesmiről.



2-1364

Roger Humphreys lakása
925 Park Ave, CM-63
Time: 30 minutes

Csak Mrs. Humphreys-t találod otthon. Vörös hajú nő, fekete kimonóban és sötét napszemüvegben. Várjunk csak. Napszemüvegben? Érdekes... A nő lustán elnyúlik egy heverőn, és rendkívül unottnak tűnik.

Micha Murphy festményéről kérdezed, mire fancsali képet vág: – Jaj, ne már... – A hangja gyerekesen nyafogó. Most veszed észre, hogy az arca piros és kicsit fel is van dagadva. Talán ezért visel idebent is napszemüveget...

– Tegnap éjszaka ellopták a képet, asszonyom. Három másikkal együtt.

Nem igazán lepi meg a hír.

– Szerintem a férjemet kéne megkérdeznie minderről, felügyelő. Az irodájában van.

– Az irodájában?

– Az *Edgar Tate és Társa* irodában dolgozik. Persze nem biztos, hogy a gorillájától, attól a mocsadék Mickey-től a közelébe tud majd jutni, de azért megpróbálhatja. – A nő arca egészen eltorzul a dühtől, amikor Mickey nevét említi. – További szép napot, felügyelő... – teszi hozzá gúnyos mosollyal. Úgy tűnik, nincs számodra több mondanivalója.

Karikázd be:



Circle **Marker M** in your case log.



2-3016

Vanguard
Time: 30 minutes

A klub még nincs nyitva.



2-3287

A panzióban
Time: 30 minutes

A tulajdonos egy középkorú nő. Majdnem olyan vonzó külsejű, mint egy rühes kóbormacska. Nyilvánvalóan helyteleníti, hogy egy nyomozó kérdezősködjik a panziójában.

CONTINUED ON NEXT PAGE

– Az a lány! Tudtam, hogy egy nap még bajt hoz rám. Ki hallott még ilyet? Mondtam neki többször is, hogy egy jólnevelt fiatal hölgy nem mászkál éjnek évadján a városban. Persze esküdözött, hogy csak álmatlanság gyötri, és csak a közeli parkba megy, hogy egy kis friss levegőt szívjon. Még hogy álmatlanság! Nahiszen... Már épp azon gondolkodtam, hogy kiteszem a szűrét, amikor bejelentette, hogy még január vége előtt kiköltözik. Na, gondoltam, azt a pár hetet már kibírom valahogy.

Érdekes. Vajon a lánykérés miatt akart Marie felmondani? Bár az csak tegnap történt...

– Na és tegnap éjjel? Tegnap is álmatlanság gyötörte Smith kisasszonyt? – kérdezted a boszorkát.

– Tegnap taxival jött haza, nem sokkal 10 óra előtt. Éppen zárni készültem. Itt panaszkodott nekem, hogy micsoda borzalmas migrénje van, és hogy azonnal lefekszik aludni. Fel is ment a szobájába. Csakhogy később, úgy hajnali 2 körül újra kisurrant a kis bestia!

– Hajnali kettőkor? Biztos ebben, asszonyom?

– Nagyon rossz alvó vagyok, minden neszre felébredek. Hajnali kettőkor mintha az egyik ajtót hallottam volna megnyikordulni. Aztán 4 óra körül megint felriadtam. Megint nyikorgott valami. Fogadok, hogy a kisasszony megint éjjeli sétára ment 2 és 4 között!

– Jól értem, asszonyom? Nem is látta távozni Smith kisasszonyt, így csak az állítólagos ajtónyikorgásra alapozza a feltevését, hogy a lány kiment a városba éjszaka? – nézel a nőre hitetlenkedve. De az csak a fejét csóválja.

– Ha nem akar, ne higgyen nekem, felügyelő úr. – Olyan lesajnálóan néz rád, amikor ezt mondja, ahogyan valószínűleg te néznél a Kölyökre, ha azt gondolnád, hogy úgy viselkedik, mint valami szerelmes balek. A fenébe! Téged is ennyire megszédítettek Marie gyönyörű zöld szemei?

– Szeretnék benézni a kisasszony szobájába, ha lehetséges – mondod az ellenszenves nőnek, aki erre felvezet a lépcsőn az egyik szobához.

Diadalittas mosollyal nyitja ki előtted az ajtót. Bármibe fogadnál, hogy már körülszaglászott ebben a szobában. Mit találhatott vajon, ami ilyen elégedetté teszi? Gyorsan körülnézel te is.

A falakat épületek fotói és tervrajzmásolatok borítják. Köztük van a Willoughby múzeumé is. Az íróasztalon hosszú hengerek hevernek. Tervrajzok.

Benézel a szekrénybe. A piros, sárga és rózsaszín, nőies ruhadarabok mellett fekete nadrágokat és garbókat is találsz. Egy fekete hátizsák hever a szekrény alján. Abba is belepillantasz. Egy pár fekete kesztyűt, egy fekete baseball-sapkát, egy csípőfogót, és egy feltekert, fekete kötélcsomót találsz benne.

Karikázd be:



Circle Marker F in your case log.



2-3569

*Drugi Kwiatkowski lakása
617 Washington St, HY-54
Time: 30 minutes*

Egy kedves, idős néni nyit ajtót. Igazi nagymama-típus. – Egy pillanat, felügyelő úr, azonnal felébresztem drága Drumat. Éppen pihen szegénykém, mert éjszakai műszakban volt a múzeumban.

Együttérzően nézed, ahogy becsoszog az egyik szobába. Szegényke, még nem is tudja, hogy

“Drága Druja” nem fog több éjszakai műszakot tölteni abban a múzeumban...

Pár perccel később egy álmos öregember jön elő a hátsó szobából. Fürdőköpenyben és papucsban van, fehér haja szénaboglyaként trónol a fején.

– Miben lehetek szolgálatára... öö... kicsoda is maga? – néz rád álmos szemekkel.

– Lucas felügyelő vagyok, a New York-i rendőrségtől. A Willoughby múzeumban történekről szeretném kérdezni, Kwiatkowski úr.

– A múzeumról? – nyom el egy ásítást az öreg. – Jó kis nyugodt állásom van nekem ottan, felügyelő úr. Este 10-től reggel 8-ig szoktam őrködni. Aztán reggel jön Öcsi, meg az a Bentley nevű fickó, és leváltanak. Én meg hazajövök, hogy tovább aludjak... mármint, hogy itthon végre kialudjam magam.

– Öcsi és Bentley?

– Peter az unokaöcsém, ő ajánlott be a múzeumba. A családban csak Öcsinek szólítjuk. A másik fickó meg asszem Howard vagy Howell... fene tudja, valamilyen Bentley a neve. Ott lakik pár utcára a múzeumtól. Ideje a tárgyra térned.

– Tapasztalt valami szokatlant tegnap éjjel, Mr. Kwiatkowski?

– Szokatlant? – néz rád értetlenkedve.

– Szabályszerűen végigjárta tegnap éjjel a múzeumot?

A kis öreg hirtelen dühösen felfújja magát, és felpattan: – Na, ide hallgasson, fiatalember! Én nem tudom, mire akar itt nekem célozni, de minden a legnagyobb rendben volt a múzeumban reggel, amikor eljöttem. Kérdezze meg Öcsit, ha nekem nem hisz!

Szegény tata. Úgy látszik, neked kell közölnöd vele a rossz hírt.

– A helyzet az, Kwiatkowski úr, hogy valaki elloptott négy festményt a múzeumból múlt éjszaka. Tényleg nem vette észre?

A meghökkent vénember visszaroskad a székre. Hirtelen még öregebbnek tűnik.

A felesége aggódva mellétipeg: – Drugi! Jól vagy, drágám? Dru?

De az öreg kétségbeesetten rád függeszti tekintetét, és alig hallhatóan suttogja: – Eltűnt négy festmény?

– Mi lenne, ha elmondaná nekem, mi történt valójában múlt éjszaka?

– Igen, igen. Mi történt? Hát... A szabályzat szerint kétóránként kell körbejárnom a múzeumot, és ellenőriznem, hogy minden rendben van-e. Tegnap este 10-kor, meg aztán éjfélkor is megtettem a körömet. Akkor még semmi nem hiányzott, felügyelő úr, higgye el! De aztán... éjfél után nagyon fáradt lettem, úgyhogy bementem az irodába, és lefeküdtem a díványra. Arra gondoltam, szundítok egy óracsát. Csak hajnali kettőig, a következő körömig... De aztán... aztán már csak arra ébredtem, hogy Öcsi érkezik, hogy átvegye a nappali műszakot. Nem akartam előtte szégyenben maradni, úgyhogy azt mondtam neki, minden rendben volt az éjjel.

A felesége csak szomorúan csóválja a fejét: – Jaj, Drugi, Drugi...

Karikázd be:



Circle Marker N in your case log.



CONTINUED ON NEXT PAGE

2-4582

A hajnali fuvarokról kérdezel

Time: 30 minutes

Hajnali 2 óra körül a következő fuvarok voltak a Downing utca közeléből:

1:56 - a Jones St. 19-ből a 10th Ave. 570-be,

2:05 - a Carmine St. 61-ből a 421 E. 12th St. 421-be,

2:08 - a W. Houston St. 180-ből a W. 13th St. 444-be,

2:12 - a 1 Leroy St. 1-ből a Stanton St. 49-be,

2:15 - a 93 MacDougal St. 93-ből a Walker St. 81-be.

Aztán 4 óra előtt vissza a Downing utcába:

3:37 - a River Pl. 1-ből a Downing St. 39-be,

3:40 - a E. 27th St. 44-ből a W. Houston St. 222-be,

3:46 - a Washington St. 667-ből a Bedford St. 37-be,

3:51 - a 35 Union Sq. 35-ből a Varick St 207-be.

Karikázd be:



Circle **Marker T1** in your case log.

Ha a következő betűt is bekarikáztad, erre lépj tovább:

If you have circled **Marker H** in your case log, go to [4-2397 \(p.30\)](#)



2-7339

Breslin Apartmanok, 3c

270 W. 11th St, GV-39 (apt. 3c)

Time: 30 minutes

Bekopogsz a 3c lakás ajtaján. Semmi. Még egyszer kopogsz. A szomszéd ajtó nyílik ki, és egy duci hölgy dugja ki a fejét a 3d-ből.

– Ennél hangosabban kell kopognia, ha azt akarja, hogy az a fiú felébredjen. Micsoda egy semmirekellő alak! Szinte egész nap alszik, aztán meg a jó ég tudja, merre mászkál éjszánként...

Újra kopogsz. Ezúttal jóval hangosabban. – Köszönöm, asszonyom.

– Amúgy kicsoda maga, és mit akar Eltől?

A 3c ajtaja ekkor résnyire kinyílik, és egy álmos szempár pillant ki rajta. – Mgen?

– Lucas felügyelő vagyok a New York-i rendőrségtől. Beszélhetnék magával, Richardson úr?

A szempárból hirtelen eltűnik az álmoság, és a srác hirtelen megpróbálja becsapni az ajtót. Téged sem kell azonban féltetni, mert gyorsan beékeled a lábad az ajtónyílásba. – Kérem, Richardson úr, csak kérdezni szeretnék valamit.

A srác nagyot sóhajt, és kelletlenül beenged a lakásba.

– Miért keres a rendőrség, El? – kérdi tőle a szomszéd néni vádlón.

– Törődjön a saját dolgával, Miss Hatzis!

A lakásban iszonyatos rendetlenség fogad. Ruhakupacok mindenfelé, a földön üres üvegek, elnyomott csikkek az asztalon, a szemetet is rég ki kellett volna már vinni... Micsoda disznóól! Hogy tud itt bárki is létezni? Mondjuk valószínű, hogy a srác csak aludni jár ide, és

az ideje nagy részét máshol tölti...

A dzsigoló félresöpör pár inget, leül a díványra, és előhúz egy doboz cigit. Feléd kínálja, mire mindketten rágyújtotok. Most, hogy jobban megnézed, látod rajta, hogy bár fiatal - talán 19-20 éves -, de már meggyűrte az élet. Tényleg igazi szépfiú, bár az orra kicsit ferde.

– Úgy hallottam, volt pár hónapja egy sajnálatos balesete, Richardson úr. Tudja, amikor - állítólag - lezuhant egy lépcsőről... ahogy az gyakran megesik befolyásos és gazdag férfiak feleségeinek szeretőivel... Persze ilyen esetekben leggyakrabban nem is az a fránya lépcső a hibás, igazam van, El? Szólíthatom én is El-nek? Mi lenne, ha szépen elmesélné nekem, hogy miben botlott meg valójában pár hónapja?

A srác mélyen beszívja a cigarettafüstöt, majd elkezd füstkarikákat eregetni. Láthatóan nem veszi túl komolyan a kérdésedet. – És mi van akkor, ha tényleg csak megbotlottam a lépcsőn?

Na jó, neked nincs erre időd.

– Na, idefigyelj, öregem! Ha gondolod, felőlem be is sétálhatunk a rendőrkapitányságra, és végigcsinálhatunk egy szabályos kihallgatást - hosszadalmas jegyzőkönyvezéssel együtt. De mindkettőnknek időt spórolnál meg azzal, ha egyszerűen csak válaszolnál a kérdésemmel!

A srác elnyomja a csikket és nagyot sóhajt.

– Oké, oké, nem kell azonnal berágni! Elmondom, mi történt *valójában*. – Újabb cigire gyújt, feláll, és whiskey-t tölt magának. Neked is kínálja, de te csak megrázod a fejed. Szolgálatban soha nem iszol.

– A Vanguard-ban találkoztam Mabel-lel. Eleinte olyan volt, mint a többi unatkozó feleség: csak szórakozni akart egy kicsit. De aztán... Egyre gyakrabban megkeresett. Közös programokat akart csinálni - a klubon kívül. Mentünk étterembe, moziba, egyszer még piknikezni is. Kezdttem beleélni magam a dologba. Gondoltam, micsoda szerencse, meg-

fogtam az isten lábát ezzel a nővel! Ezután majd nem kell azon aggódnom, hogy a dologházban végzem, mint az apám... – Egészen keserű a hangja, amikor ezt mondja. – De aztán egy napon valami nagydarab fickó hazáig követett, és durván eltángált a szomszéd sikátorban. Figyelmeztetett, hogy ha tovább találkozgatok Humphreys asszonnyal, visszajön, és lehet, hogy azt már nem élem túl... Úgyhogy amikor Mabel bejött a kórházba, hogy meglátogasson, kiadtam az útját. Megmondtam neki, hogy nem akarom többet látni.

– Na, és hogy nézett ki az a nagydarab fickó?

– Hogy nézett ki? Nem is tudom... Sötét volt. Meg nem is láttam sokat – a csillagokon kívül – az első pofon után. Annyit mondhatok, hogy magas fickó volt. És egy pillanatra láttam a fél arcát a lámpafényben. Volt rajta egy nagy forradás.

Karikázd be:



Circle Marker P in your case log.



2-7431

A Kortárs Művészet Willoughby Múzeuma

Time: **60 minutes**

A bejáratnál egy fiatalember állít meg: – Sajnos ma zárva tartunk. Hacsak nem... A rendőrkapitányságról küldték?

Bólintasz, bár nyilvánvalóan valami félreértés lehet a dologban, hiszen nem küldött ide senki, magadtól jöttél. A fickó megkönnyebülten felsóhajt: – Hála az égnek! Fáradjon be, felügyelő úr. A kurátorunk már nagyon várja. Csak

CONTINUED ON NEXT PAGE

menjen a hangok irányába. Én azt hiszem, itt maradok.

Túlzottan nem kell hegyezned a füled, idáig hallatsz a kiabálás. Valami nőci ordít az folyosó végén. Kelletlenül elindulsz a rikácsolás irányába.

– Mi az, hogy hazament??? Rám nézz, ha hozzám beszélsz, Kwiatkowski! És beszéljen értelmesebben, vagy annyira hülye, hogy még ez is nehézséget okoz magának?

Egy magas, rövidhajú, szemüveges nő ordít egy teremőrrel. Az utóbbi kétségbeesetten áll-dogál, és idegesen igazgatja egyenruhájának hajtókáját.

– Igenis, asszonyom, mármint... Én szokás szerint 8 előtt 5 perccel érkeztem. Dru bácsi azt mondta, hogy semmi különös nem történt az éjszaka, majd hazament. Én pontban 8-kor megkezdtem az ellenőrző körutamat, ahogy mindig, és... és hát amikor az új kiállítás termébe léptem, észrevettem, hogy a hátsó falról hiányoznak a festmények. Azonnal telefonáltam Önnek, hölgyem, ahogy azt előírta nekünk ilyen esetekre.

A nőt nem nyugtatják meg ezek a szavak. Úgy tűnik, mindjárt felrobban a dühtől.

– Az a vén idióta! Az az ütődött, semmirekellő, vén hülye! Fogadjunk, hogy húzta a lóbort egész éjszaka, és rá sem nézett a kiállítótermekre! De úgy kirúgom, hogy a lába sem éri a földet! Mostantól aztán annyit alhat, amennyit akar. Mondja meg neki, Kwiatkowski, hogy ide nekem még egyszer be ne merje tenni a lábát!

A fúria végre észrevesz, úgyszólván hirtelen abbahagyja a szerencsétlen őrral való üvöltözést, és feléd fordul: – Maga meg kicsoda, és mit keres itt?

A szeme még mindig elég dühösen csillog, úgyszólván önkéntelenül leveszed a kalapod, amikor válaszolsz neki: – Lucas felügyelő vagyok a New York-i rendőrségtől. Üdvözlöm, asszonyom...

– Nem vagyok asszony – vág vissza a nő még mindig dühösen. Majd kicsit higgadtabban hozzáteszi: – A nevem Samantha Doyle. Én vagyok a múzeum kurátora. Örvendek.

Kicsit hezitálva fogadod el a kinyújtott kezét. – Üdvözlöm, Miss Doyle.

– Őszintén szólva nem számítottam rá, hogy ilyen hamar ideér a rendőrség. Alig 5 perce telefonáltam... De legalább van valaki, aki jól végzi a dolgát! A múzeum éjjeliőréről ez sajnos nem mondható el. Úgy tűnik, kiraboltak minket az éjszaka folyamán, és az az idióta még csak észre sem vette!

– Csak végzem a dolgomat, hölgyem – bököd ki komoly arccal. Szerencsére ez a ordibáló nőszemély nem gyanítja, hogy nem te vagy az a rendőrfelügyelő, akit várt. – Pontosan mi is történt az éjjel? – kérdezed készségesen.

– Jöjjön, megmutatom – fordul sarkon a hárpia.

Egy kétszárnyú üvegajtón keresztül tágas kiállítóterembe léptek. A falakon képek lógnak, a terem különböző pontjain szobrok állnak... Legalábbis feltételezed, hogy ezek szobrok. Más környezetben valószínűleg inkább lomtalanításra kihordott kacatoknak gondoltad volna őket... Még soha senki nem gyanúsított meg az-zal, hogy értesz a művészethez.

A magas spiné persze büszkén néz körül a teremben: – Ez az új kiállításunk, aminek holnap lesz a megnyitója. Azokból a művekből, amiket nemrég vettünk meg állandó kiállításunk számára. 17 festmény és 10 szobor. Mármint 13 festmény és 10 szobor, hiszen 4 festményt elloptak az éjszaka – mutat a hátsó falra, ahol a *Helyi művészek alkotása* felirat alatt négy üres képkeret függ. Valaki nagy szakértelemmel kivágta belőlük a vásznakat.

– És biztos benne, hogy ezek a képek az éjszaka tűntek el? – kérdezed a nőt, miközben közelebbről is szemügyre veszed a kereteket. Profi

munka.

– Persze, hogy biztos vagyok benne. Minden kép megvolt még, amikor tegnap este 8-kor elmentem. A nappali őr is itt volt még akkor.

– A nappali őr? – Előveszed a noteszed, hogy minden fontosat feljegyezhesd.

– Peter Kwiatkowski. Az idióta, akit korábban már látott, felügyelő úr.

Ez a nő igazán elbűvölő személyiség. Mindenkiről van egy kedves szava.

– Értem. És semmi más nem tűnt el, csak a festmények?

– Szerencsére semmi más. Mindent ellenőriztem. Csak a négy festmény hiányzik. Persze éppen elég ez is, hiszen hogyan tartjuk meg a holnapi megnyitót ezek nélkül a képek nélkül? Nem véletlenül került ez a négy festmény a bejáratnál szemközti falra. A kiállítás fénypontjának szántam őket! És a négy helyi festő lett volna a díszvendég a holnapi megnyitón. Mi a fenéhez kezdek most? – néz rád vádlóan. Mintha a te hibád volna ez az egész.

– Felírnám a festők nevét, és a képek címét – nézel a nőre készségesen.

– A bejáratnál talál róluk brosrát. Az asszisztensem majd ad magának egyet, ha végeztünk. Van még valami, amit feltétlenül tőlem kell megkérdeznie? Nem érek rá ugyanis egész nap...

Gyorsan belepillantasz a jegyzeteidbe. – Jól értettem: éppen ezeket a képeket szánta a *kiállítás fénypontjának*?

– Igen, jól, értette, felügyelő úr. Elég nagy port kavartak a múlt hónapban, legalábbis az egyik – még a biennálén.

– A micsodán? – Milyen szót használt a spiné? Életedben nem hallottad még.

– A bi-en-ná-lén – szótagolja a nő, mintha valami idióta lennél. – A Kortárs Amerikai

Művészet Második Biennális Kiállításán. Tavaly decemberben tartottuk. Komoly erőfeszitésembe került, hogy mind a négy képet megszerezsem múzeumunk állandó gyűjteménye számára, ugyanis sokan mások is szemet vetettek ezekre a festményekre. Gyűjtőkkel és mecénásokkal kellett vetélkednünk.

– Gyűjtőkkel? – kapod fel a fejed.

– Természetesen. A biennálé nagy szenzációt kavart.

– Legalábbis az egyik kép... Vagy nem ezt mondta az imént, kisasszony?

– Kérem, felügyelő úr, nem érek rá itt pletykálkodni magával egész nap. A tolvaj minden egyes elfecsérelt perccel nagyobb egérutat nyer. Itt az ideje, felügyelő úr, hogy tegye a dolgát, és visszaszerezze az ellopott festményeimet!

– Igenis, hölgyem. De szeretnék még pár szót váltani az őrrrel is, ha lehetséges.

Összerezzensz, olyan váratlanul ér az éles rikácsolás: – Kwiatkowski! Jöjjön ide azonnal, a felügyelő beszélni akar magával! – és Doyle kisasszony már sarkon is fordul, hogy hangos cipőkopogással kivonuljon a kiállítóteremből.

A fiatal őr futva érkezik. Szerencsétlen úgy néz ki, mint akinek tele a gatyája. Mondjuk nem csoda. Te már sok kemény fickóval találkoztál a munkád során, akiknek jelenlétében reszketek az emberek, de még te is elismered, hogy ez a kurátor nőci félelmetes.

Körülnézel a nagy teremben. A fény elsősorban a tetőablakokon keresztül áramlik be. Érdekes.

– Szóval ma reggel 7.55-kor érkezett, jól értettem? – kérdezed az izzadó teremőrt.

– Igen, felügyelő úr. Általában ketten szoktunk lenni szolgálatban, de hétfőnként nincs nyitva a múzeum, úgyhogy ma csak egyedül vagyok. A

CONTINUED ON NEXT PAGE

hétfők elég eseménytelenül szoktak telni. Már-
mint általában.

– Doyle kisasszony azt mondta, maga tegnap is
szolgálatban volt. Mikor távozott?

– Nem sokkal este 10 után. Ahogy szoktam. Ál-
talában befejezzük az utolsó ellenőrzést 10 óra
előtt pár perccel, aztán átadjuk a stafétát az éj-
jeliőrnek.

– És tegnap este tízkor még minden rendben
volt?

– Igen, persze. Mind a négy festmény itt volt
a falon. Esküszöm, felügyelő úr, nem hiányzott
semmi! Minden ablakot és ajtót alaposan bezár-
tunk. – A fiatalember kétségbeesetten néz rád,
de őszintének tűnik.

– Na és ma reggel? Látta valahol az erőszakos
behatolás nyomait?

– Nem, uram. Ma reggel is zárva volt minden.

– Az ablakok is? – nézel rá kétkedve.

– Igen, persze, az ablakok is... – feleli a fiatal őr
bizonytalanul.

Egészen megsajnálod, de azért felmutatsz a
tetőablakokra: – Mi a helyzet azzal az ablakkal,
ott?

Szegény fiú hirtelen falféherre sápad. Már ő
is látja, hogy az egyik ablak nincs rendesen
bezárva. Riadtan néz körül, hogy vajon más is
hallotta-e a szavaidat. Szerencséjére azonban
a hárpia nincs a láthatáron. Megsajnálod a re-
megő srácot.

– Mindegy, úgyis felmegyek a tetőre ha itt
végeztünk, és akkor megnézem közelebből azt
az ablakot. De előbb még hallani szeretnék pár
szót az éjjeliőről is.

– Dru bácsiról? Mármost... az éjjeliőr a bác-
sikám, Drugi Kwiatkowski. Én szereztem neki
ezt az állást. Dru bácsi ugyanis nagyon meg-
bízható ember. Igaz, elég öreg már szegény...
szóval lehet... lehet, hogy időnként szundít

egyet-egyét a hosszú éjszakai műszakok alatt.
De a mai napig nem történt semmi baj, es-
küszöm!... Jaj, ne, szegény Dru bácsi... Még nem
is tudja, hogy kirúgták.

– Szegény Dru bácsi??? – Atyaég! Honnan
csöppent ide a rikácsoló spiné? Egy pillanat-
tal ezelőtt még nem volt itt! Szerencsétlen ő
mozdulatlanná dermed, mint az egér a kígyó
pillantása előtt. – Adok én magának szegény
Dru bácsit! Örüljön, hogy nem rúgom ki magát
is, Kwiatkowski! Elvégre maga volt az, aki azt a
vén semmirekellőt beajánlotta, vagy tévedek? –
A kurátor szeme újra szikrákat szór a szerenc-
sétlen fiúra, majd feléd fordul, és türelmetlenül
a kezébe nyom valamit.

– Tessék, a broszúra, amit említettem. Meg-
találja benne a képeket és a festőket is. Az
asszisztensemet elküldtem kávéért, úgyhogy
kénytelen voltam én magam idehozni a kiad-
ványunkat. – Úgy néz rád, mintha valami nagy
kegyet gyakorolt volna ezzel. Elképesztő, mi-
lyen öntelt ez a nő!

Megnézheted a következő dokumentumot:



Circle **Document 3** in your case log. You
have gained access to **Document 3** (Brosúra a
négy festőről), which can be found at the back
of this case book on [page 49](#).

– Köszönöm, Miss Doyle. Azt hiszem, itt
végeztem is. Már csak a tetőre szeretnék egy pil-
lantást vetni.

A nő meghökkenve néz rád: – A tetőre? Nos,
Kwiatkowski majd megmutatja magának az utat.
Én megyek, és próbálom valahogy elhárítani a
közelgő katasztrófát. Nagyon remélem, hogy
gyorsan megtalálja a festményeimet, felügyelő
úr! – vet rád még egy utolsó szigorú pil-
lantást, majd újra eltűnik, hangos cipőkopogás
kíséretében.

A fiatal őr buzgón mutatja az utat a tetőre. Minél távolabb kerül a kurátortól, annál nyugodtabbnak tűnik.

A tetőről jól látható a tűzlépcső, ami az épület oldalán fut végig, le a *Little West 12th* utcára. A tolvaj valószínűleg itt mászhatott fel a tetőre. Aztán az egyik tetőablakot feltörve leereszkedett a kiállítóterembe... Tessék. Meg is van. Az egyik ablakról csípőfogóval levágták a zárat. Az ablakkeret sarkába pedig néhány szál fekete kötél darab szorult.

Miközben az ablakot vizsgálod, a fiatal őr is próbál lesandítani a vállad fölött a tetőablakon át a terembe. Hát igen, elég sok minden elkerülte szegénynek a figyelmét... Mondjuk az is igaz, hogy ez a betörés profi munka volt. Nyilvánvaló, hogy nem egy kezdővel van dolgod.

Ahogy lenézel a főbejárat előtti utcára, meglátod a Hudson Yards negyed kapitányságának érkező autóit. Ideje indulni.

Az elképedt teremőr szájátva nézi, ahogy leereszkedsz a tűzlépcsőn. Tuti, hogy nem akarsz a közelben lenni, amikor Doyle kisasszony rájön, hogy mindent újra el kell mondania, mert nem te voltál az illetékes rendőrtiszt festményei elrablásának ügyében.

Karikázd be:



Circle **Marker W** in your case log.



2-7784

Beszélsz Fületlen Jimmy-vel
Time: 30 minutes

Fületlen Jimmy a bárpultnál ücsörög, gyengéden átkarolva söröskorsóját. Évekkel ezelőtt vesztette el a füleit. Valami tűzvészben, ha jól emlékszel. Azóta süketnek tetteti magát, és kihallgatja az érdekesek tűnő beszélgetéseket. Sunyi egy alak.

Leülsz mellé.

– Helló, Jimmy. – Előhúzod a cigidet, és rágyújtasz. Őt is megkínálod, de rád se pillant. Úgy tesz, mintha nem hallott volna.

– Tudom, hogy nem vagy süket, szóval ne játszd meg itt nekem magad! Azt is tudom, hogy az elmúlt hetekben Brook fejét tömted mindenféle sületlenségekkel. Most azonban én is hallani szeretném, miféle örültségeket zagyváltál össze neki. – Szívsz pár slukkot a cigidből és vársz. De a kis görény még mindig hallgat.

– Tudsz róla, hogy a Kölyök kórházban van? Még mindig eszméletlen, mert valaki elég durván fejbekólintotta. És mit gondolsz, ki adta neki a tippet, aminek nyomán szaglászott, amikor ez a baleset érte? – Jimmy riadt tekintettel fordul feléd. – Úgy bizony, te kis nyavalyás, te küldted a fiút ahhoz a múzeumhoz, ahol valaki szépen kivonta a forgalomból! Sürgősen kezdjél el nekem beszélni, te kis besúgó, vagy az ocsmány képeddel törölöm fel a padlót!

– Hova menta köjök? Múzeummba??? – néz rád Jimmy meghökkenve. – Mi közömm nekem ahho'? És nem vagyokén besúgó...– teszi hozzá sértődötten.

– Jaj, csak nem megsértettelek, Jimmy-kém? Annál jobb. De itt az ideje, hogy elköpd nekem is az infót, amivel a fiút beetetted. Gondolom valami kezdőknek szánt csapda volt, nem igaz? Jót röhögtél a srácon a haverjaiddal? – Próbálsz visszafogni magad, de ettől csak fenyegetőbben csengenek a szavaid.

A kis patkány visszafordul a söréhez, de elkezd beszélni. Mint valami részeg, aki magában motyog. – Nem küdtem én csabdába, esküszömm.

CONTINUED ON NEXT PAGE

Kedvelem aszta fíjút. Emlékesztet a zunokaöc-sémre, a kis Dzsimire, aki pár éve meghótt egy tűzvészbe. Oszt ezér segitettem neki... Aszitem, hoty segitek... A Köjök valami komoj fülesst akart mektunni. Amive' bizonyithattya magát a kollegájja szemibe. Legalább nekem eszt monta... Szóva' leattam nekija drótot a Gyűjtőrü'.

Na, ne... Méghogy a Kölyök téged akart volna lenyűgözni? Valószínűbb, hogy ez a kis görény Jimmy csak hantázik itt össze-vissza, hogy kimagyarazza magát a szarból. Lehet, hogy mégsem ártana helybenhagynod egy kicsit? Talán később. Egyelőre ki kell szedned belőle mindent, amit tud.

– Rémlík valami. A Kölyök emlegetett valami nagy tervet, amiről tudomást szerzett. Na, és pontosan mit mondtál neki erről az állítólagos Gyűjtőről?

– Hát csak aszt, hoty múthéte' járt itten ety fazon. Kis köpcös, kopasz. Aszondta valami Finlinek vagy minek híjják. Itt sutyorgott mindenfile emberekke', és Gyűjtött emlegette... Montama Köjöknek, hoty eza Gyűjtő jólismert név alvilági körökbe'. Töppször adott mán mekbizásokat rabblásra, betöréssre, komojabb csalássra... Őt magát még senkise nem látta, mer mindik közvetítőkke' dógozik. És mindigg sok lóvét perkáll.

Hát ez pont úgy hangzik, mint valami alvilági legenda. *A titokzatos Gyűjtő, akit még nem látott senki, de aki nagyszerű munkákat ad, aztán bőkezűen fizet...* Ugyan már! Valószínűbb, hogy ez a Finley a valódi megbízó, és csak használja a Gyűjtő nevét, hogy hitelt adjanak a szavainak. Meglepő módon, Jimmy noszogatas nélkül folytatja az információmegosztást.

– Aszt is montam a Köjöknek, hoty eza Finli egy ujsággott mutogatott a zemberekne', akikke' beszét. A Vilidzsért. Mintha lett vóna benne valamija megbizássa' kapcsolatba. De hoty mi vót a', asztat nem tudomm. – Á, szóval így kerül

a képbe az újság, amit a Kölyök asztalán találtam.

– A Willoughby múzeumról szóló cikket mutogatta ez a Finley?

– Nemtom. – Akkor vajon a Kölyök ezt honnan szedte?

– Nem lehet, hogy ez a Finley egy falmászó betörőt akart felbérelni? – Talán ez lesz a kapcsolat a múzeummal.

– Asztat nemtom... bár halotam egy másik fickóró', aki fallmászóbetörőt keresetta heji bárokba. Eszt mongyuk nem montama köjökne'. – Másik fickó? Szóval akkor mégsem ez a Finley bérelte fel a mi emberünket?

– Na és? Talált ez a másik fickó falmászó betörőt? – nézel Jimmy-re várakozóan.

– Nemtom.

Úgy tűnik ennyi. Jimmy tovább szürcsölgeti a sörét. Vajon érdemes lenne kicsit megszorongatni a torkát? Tud még valamit, amit nem mondott el? Pár pillanatig latolgatod a dolgot. Végül aztán csak felveszed a kalapod, a pultra dobsz pár bankjegyet és felállsz.

– Kösz, Jimmy.

Karikázd be:



Circle **Marker J** in your case log.



2-7859

Kérdezőködsz

Time: 30 minutes

CONTINUED ON NEXT PAGE

Kérdezősködsz, hogy nem látta-e valaki Finley-t, vagy nem hallott-e olyasmiről, hogy valaki falmászó betörőt akar felbérelni egy munkára. De senki nem tud semmi ilyesmiről.



2-7921

Kérdezősködsz a Hudson Yards taxitársaságnál

Time: 30 minutes

Kiderül, hogy valaki taxiba szállt hajnali 3 óra után 10 perccel a Little West utca 8-as szám alatt, és a Charles és a Washington utcák sarkához vitette magát.

Karikázd be:



Circle **Marker T2** in your case log.



3

3-0096

Caffe Reggio
119 Macdougall St, GV-83
Time: 30 minutes

A kávézóban egy fiatal srác szolgál fel éppen. Azonnal tudja, hogy kiről beszélsz, amikor leírod neki Marie-t.

– Igen, igen, az a gyönyörű hölgy gyakori vendégünk. Sajnos van barátja... Általában együtt szoktak reggelizni. Tegnap azonban a lány hiába várta, úgyhogy 10 perc után csak felállt, és elment. A reggelijét érintetlenül hagyta az asztalon.



3-5746

A támadóról kérdezel
Time: 30 minutes

A szemtanúk ezen a sarkon látták eltűnni a támadót. Egy kis barkácsüzletet veszel észre a sarkon. Egy csinibaba rendezget odabent egy csokor virágot. Megemeled a kalapod.

– Jó napot, hölgyem. Lucas felügyelő vagyok, a New York-i rendőrségtől. Tegnap este megtámadtak valakit nem messze innen, a Gansevoort utcában. A szemtanúk látták, hogy a támadó erre futott. Nem tapasztalt esetleg

valami szokatlant ma reggel? – Nem sok esélye van, hogy a nő igennel válaszol, de azért nem árt megkérdezni. Legnagyobb meglepetésére azonban kivesz valamit a fiókból, és feléd nyújtja.

– Ami azt illeti, találtam ma reggel egy tárcát a bejáratnál, felügyelő úr. Eltettem, hátha érte jön valaki. Tessék. – Micsoda szerencse!

– Köszönöm, asszonyom.

Belenézel a tárcába. A pénz mellett megtalálod Brook rendőrigazolványát, és találsz egy fotót is.

Ha **bekarikáztad** a következőt, ide lépj:

If you have circled **Marker H** in your case log, go to [4-3232 \(p.30\)](#)

Ha **nem karikáztad be**, akkor pedig ide: Go to [6-8881 \(p.38\)](#)



4

4-2062

*Szent Vince kórház
155 W. 11th St, GV-18
Time: 30 minutes*

Brook a kórházi ágyon fekszik. Ijesztően sápadt, és mindenféle masinák vannak rácsatlakoztatva. Kicsit hasonlít a szörnyre a Frankenstein filmből. Mármost az elektrosokk előtt...

A doktor tájékoztat a fiú állapotáról:

– A mentők fél tizenkettő körül hozták be a társát tegnap éjjel. Még mindig eszméletlen, ami őszintén szólva elég aggasztó. Valami tompa tárggyal üthették le, hátulról. A baj az, hogy aztán a járdán is jó nagyot koppanhatott a feje – ezúttal előlről –, így a két ütés ereje összeadódott. Egyelőre stabil az állapota, úgyhogy van még remény arra, hogy komolyabb agykárosodás nélkül fog magához térni. – Doktor Oliver biztatóan néz rád, de ez valahogy csak ront a helyzeten. Ez a “komolyabb agykárosodás” elég ijesztően hangzik.

Automatikusan a cigid után nyúlsz, amikor egy igazi bombázót pillantasz meg a folyosón. Akaratlanul is elakad a mozdulatod. A nő karcsú és elegáns, törékeny, mégis határozottnak tűnik. Piros pöttyös ruhában van, kezében kávé. A melletted álló doktor felé tart.

– Doktor úr! Hogy van Simon? – kérdezi gyönyörű, dallamos hangon. Léptei ritmusosak, könnyedek, a haja platinaszőke, a szemei élénk zöldek, a fogai hófehérek.

A doktorra is nagy hatással van a gyönyörű

nő megjelenése. Kihúzza magát, és szélesen elmosolyodik: – Á, Smith kisasszony! Éppen a vőlegénye partnerét, Lucas felügyelőt tájékoztattam. Sajnos egyelőre nincs változás Brook úr állapotában. De ahogy már mondtam, türelmesnek kell lennünk... Most azonban mennem kell, vár a többi betegem – és Doktor Oliver már el is tűnik a folyosó végén lévő ajtó mögött.

Öö, várjunk csak egy kicsit. – A vőlegénye? – bámulsz a nőre. A Kölyöknek nincs menyasszonya... Vagy csak nem tudsz róla?

Smith kisasszony azonnal észreveszi döbbsent arckifejezésedet, úgyhogy elneveti magát.

– Ó, igen, Lucas felügyelő, maga még nem is tudja. Simon tegnap este megkérte a kezemet, és én... Nos, valójában még nem is mondtam igent. Csakhogy amikor Simon reggel nem jött el a találkozónkra, és a szállásán sem találtam, rögtön tudtam, hogy valami történt vele. Felhívtam a kórházat, de kiderült, hogy csak családtagoknak adnak tájékoztatást. Úgyhogy azt mondtam, Simon menyasszonya vagyok. Remélem, megérti, felügyelő úr.

Micsoda nő! Bár fáradtnak tűnik, de nem nyafog, nem hisztizik, és az elmondottak alapján gyorsan fel is találja magát.

– Jól értettem, Smith kisasszonyhoz van szerencsém? – nézel rá kérdő tekintettel.

– Ó, igen, bocsánat, még be sem mutatkoztam. A nevem Marie Smith, de szólítson csak Marie-nak, Lucas felügyelő! Látja, én már ismerem magát. Simon sokat emlegeti. – Lesütöd a szemed. Vajon miket mesélhetett neki a srác? Már bánod, hogy olyan keményen bántál vele az elmúlt hónapokban.

– Khm, értem... El tudná nekem mondani, hogy mi is történt pontosan tegnap este, Smith kisassz... mármint Marie? Hol találkozott Simonnal? Mikor távozott a fiú? Tudja, hová ment? Mondjon el mindent, amire emlékszik!

CONTINUED ON NEXT PAGE

– a közeli székekre mutatsz, ahová mindketten leültök.

– A 11. utcában lévő francia étterembe mentünk tegnap este. Őszintén szólva eléggé meglepett, mert eddig csak olcsóbb helyeken vacsoráztunk. Úgyhogy arra gondoltam, Simont talán előléptették, és ezt akarja megünnepelni.

– Előléptették??? – Nem tehetsz róla, de felnevelsz ennek hallatán. Ja, majd pont a balfék újoncot fogják előléptetni... – Bocsanat... Kérem, folytassa, kisasszony!

– Nyolcra mentünk az étterembe. Már elmúlt 9 óra, mire a desszerthez értünk. És ekkor Simon egyszer csak féltérde ereszkedett, és megkérte a kezem. Őszintén szólva teljesen megdöbbenem, mert erre tényleg nem számítottam. Csak három hónapja ismerjük egymást... Azonnal erős fejfájást is kaptam. Tudja, felügyelő úr, sajnos, gyakoriak nálam a migrének. Simon meg sem lepődött rajta, csak annyit mondott, nem kell azonnal válaszolnom, meg hogy reggel a kávézóban majd megbeszéljük. Ezután az egyik pincérrel hívatott nekem egy taxit, amivel hazamentem. Olyan fél tíz körül már otthon is voltam.

– És Simon?

– Azt mondta, neki még van egy kis dolga, így nem tud hazakísérni.

– Értem. És másnap?

– Van egy megszokott helyünk, a szállásom közelében. Ott szoktunk reggelizni, ha mindketten ráérünk. A Macdougall utcában. Oda is mentem másnap reggel, de Simont hiába vártam. Először a szállásán kerestem, a Christopher utcában, aztán felhívtam a kórházat.

– Szóval a Kölyök nem említette, mit akar csinálni a vacsora után?

– Nem.

– A Willoughby múzeumot sem hozta szóba?

– Ez a kérdésed nyilvánvalóan nagyon meglepi Marie-t.

– A Willoughby-t??? – kérdezi döbbenten.

– Igen. Találtam egy újságot a srác asztalán. Be volt karikázva egy cikk a múzeumról. Nem említett egy holnap nyíló kiállítást sem?

A nő elgondolkodva igazgatja a szoknyája ráncait. – Nem, nem említette sem a múzeumot, sem a kiállítást. Bár gyakran beszélt nekem a munkájáról... De tegnap leginkább csak a jövőre vonatkozó terveit ecsetelgette.

– Értem. Nos, ha ez minden, akkor köszönöm. De a címét még felírnám, Smith kisasszony, akarom mondani, Marie kisasszony. Ha esetleg a későbbiekben felmerülne még valami, amit meg akarok kérdezni.

– Természetesen, felügyelő úr. A Downing utca 17. alatt található panzióban lakom. Bár szerintem itt, a kórházban keressen addig, amíg Simon magához nem tér. Mindenképpen itt akarok lenni mellette... Ó, a fenébe... – pattan fel hirtelen a lány.

– Igen? – állsz fel te is.

– Semmi, csak eszembe jutott valami, amit el kell intéznem...

– Mi az? Hátha tudok segíteni.

– Szólnom kell az irodában, hogy nem tudok ma bemenni dolgozni.

– Az irodában? Hol dolgozik, kisasszony? – kérdezed.

Érdekes, mintha hezitálna, mielőtt válaszol.

– A *Big Apple Architects* nevű mérnöki irodában vagyok titkárnő... Nagyon köszönöm, felügyelő, hogy eljött, és Simon hogyléte felől érdeklődött. Mindenképpen elmondom neki, amikor magához tér. Biztosan nagyon fog örülni. A viszontlátásra! – és már távolodik is a folyosón finom és kecses lépteivel. Még egyszer végigméréd ezt a kivételes nőt. Micsoda mázlista ez

a Kölyök!

De ideje indulnod. Ez a báméskodás nem sok jóra vezet. Meg aztán azt a cigit is el kéne szívni, amit már vagy fél órája ki akartál venni a zsebedből...

Karikázd be:



Circle **Marker H** in your case log.



4-2118

*Creative Woodwork üzlet
651 Hudson St, HY-6*

Ha bekarikáztad a következő betűt, továbbléphetsz:

If you have circled **Marker E** in your case log, go to [3-5746 \(p.27\)](#)



4-2397

*A francia étteremről kérdezel
Time: 30 minutes*

Két fuvar is volt a 11. utcán lévő francia étteremtől tegnap este fél tíz körül. Az egyik 9:35-kor a Downing utcába, a másik 9:38-kor a Gansevoort utcába.

Ha a következő betűt is bekarikáztad, erre lépj tovább:

If you have circled **Marker F** in your case log, go to [2-4582 \(p.19\)](#)



4-2766

*Hudson Yards Taxi
59 Horatio St, HY-11*

Ha bekarikáztad a következő betűt, továbbléphetsz:

If you have circled **Marker T1** in your case log, go to [2-7921 \(p.26\)](#)



4-3232

Megnézed a fotót

Pontosan tudod, ki ez a gyönyörű szőke nő a fotón, hisz nemrég találkoztál vele. Marie.

Nézd meg:



Circle **Document 7** in your case log. You have gained access to **Document 7** (A fotó), which can be found at the back of this case book on [page 62](#).

Karikázd be:



Circle **Marker Y** in your case log.

CONTINUED ON NEXT PAGE



4-4440

Frances Chapman
69 Horatio St, HY-10
Time: 30 minutes

Egy idős nő nyit ajtót, sarkában egy csivavával. Az undok kis dögnek egy gusztustalan rózsaszín szalag van a feje tetején. Azonnal ugatni kezd, amint meglát. Csoda, hogy nem szereted a kutyákat? Tessék, ennek a kis szörnyetegnek is milyen egy ronda pofája van...

A vén spiné gyanakodva méregeti a ballonkabátodat és a fekete kalapodat.

– Lucas felügyelő vagyok, a New York-i rendőrségtől. Frances Chapman-hez van szerencsém? Csak pár kérdést szeretnék feltenni a támadással kapcsolatban, aminek tegnap éjjel szemtanúi voltak a bátyjával.

– De hát mi már mindent elmondtunk tegnap annak a másik rendőrnek, úgyhogy nem hiszem...

– Kérem, hölgyem! Brook tizedes, az áldozat, a partnerem, úgyhogy szeretném első kézből hallani az információkat, hátha Jacobs kapitány nem emlékezett minden részletre. Csak néhány percre venném igénybe a türelmét, hölgyem.
– Próbálsz nagyon udvarias lenni, ami meg is hozza gyümölcsét, mert a nő beinvitál.

Chapman úr a nappaliban újságot olvas. Magas vékony fickó, horgas orral és nagy fehér bajusszal. A feje viszont tök kopasz. Leginkább egy vén keselyűhöz hasonlít...

A húga megpróbálja túlkiabálni a még mindig ugató kutyát: – Ez itt Lucas felügyelő, John. Hallasz??? LUCAS FELÜGYELŐ! Annak a

szegény fiúnak a kollégája, akit tegnap leütöttek a sarkon. Csitt, Pinkie! – inti le a kutyát, ami elhallgat végre. – Szereti a kutyákat, felügyelő úr?

– Nem különösebben.

– Ó, de kár! Talán ezt érzi az én kis Pinkie-m is, és azért ugat ennyire.

A rusnya kis korcs még mindig gyanakvóan szagolgat. Legszívesebben félrerúgnád, de az biztos nem tetszene a nyanyának. Na, mindegy. Ha nagyon nem száll le rólad a ronda kis dög, még később is megrugdoshatsz. Miután meghallgattad a szemtanúkat.

Az öreget nem kell sokáig biztatni, kérdésedre hosszadalmas tirádába kezd:

– Botrányos dolog, nem gondolja, felügyelő? Hogy hova jutott a világ! Az ember még a kutyáját sem viheti le az utcára sétálni anélkül, hogy valakit meg ne támadnának a sarkon. Ebek harmincadjára jutottunk, én mondom, felügyelő úr! Te meg, Frances, még egyedül akartál lemenni tegnap éjjel. Nem megmondtam neked, hogy sötétedés után már veszélyes egyedül mászkálni? Na, mondtam, vagy nem mondtam, Frances?

– Megmondtad, John, persze, hogy megmondtad. És milyen igazad volt!

Ugyan a kis korcs már nem ugat, de a két öreg még mindig emelt hangon beszél. Valószínűleg süketek már egy kicsit. A nő veszi át a szót: – De azért azt tudnia kell, felügyelő úr, hogy az én kis Pinkie-m nem hagyta volna, hogy valaki csak úgy mögém lopakodjon. Nem igaz, Pinkie? Ki a jó kislány? Te vagy a jó kislány! Bizony, Pinkie, te vagy a jó kislány! – Atyaég! Most meg elkezdte csókolgatni a rusnya kis dögöt. Fúj! Nézni sem bírod az undortól.

– Pontosan mi történt tegnap éjjel? – fordulsz az öreg felé, hátha belőle ki tudsz szedni valami használható információt. De végül mégis a nő válaszol. Szerencsére letette az öléből a korcsot.

Hála az égnek...

– Tudja, felügyelő úr, az én kis drágám felfázott a minap, így aztán gyakrabban kell mostanában levinnünk. Még este 10 után is. Nem igaz, kicsi Pinkie? Ó, nézze felügyelő úr! Egyből tudja, ha róla beszélünk. Most is milyen büszkén csóválja a farkát! Ki az ügyes kislány? Pinkie-ke az ügyes kislány? Bizony, bizony, ő az ügyes kislány! – Ez rosszabb, mint valami kínzás. Mivel érdemelted ezt ki? Szerencsére a vén keselyű átveszi a szót.

– Igen, igen, már majdnem 11 óra volt, amikor tegnap lementünk a kutyával. Nem akartunk volna sokáig maradni, de biztos meghallotta a kiáltást a szentem, mert egyszer csak elkezdett ugatni, és erősen húzni a Washington út irányába, onnan meg a mosoda felé. Jaj, mondjad már Frances, kinek is az üzlete az a mosoda? Itt van a nyelvem hegyén...

– Hát Pardy úré. Nem emlékszel, John? Múlt héten is beszéltünk vele. Pardy és Fia Ruhatisztító.”

– Azaz, ahogy mondod. Szóval a kutya a mosodához húzott, és megláttuk, hogy egy fiatalember fekszik a járdán.

Próbálsz a lényegre koncentrálni: – Értem, szóval Brook a ruhatisztító előtt feküdt, a sarkon. És jól értettem, volt egy kiáltás, amit meghallott a kutya? Maguk is hallották azt a kiáltást, Chapman úr?

– Á, nem hallottunk mi semmit. A mi hallásunk sajnos már nem a régi, felügyelő úr. Nem igaz, Frances?

– He? Mit mondtál, John?

“HOGY MÁR NEM A RÉGI A HALLÁSUNK!” – süvölti az öreg, mire a kutya megint ugatni kezd. Te jó ég! Miféle bohózatba csöppentél? Belepilantasz a jegyzeteidbe.

– Jacobs kapitány szerint látták az elkövetőt elfutni a helyszínről.

– Igen, így igaz – bólogat az öreg. – Magas, izmos fickó volt. Végigrohant a Gansevoort utcán, majd a Hudson út sarkán, annál a barkácsüzletnél balra fordult, és eltűnt a szemünk előtt. Én gyorsan a közeli telefonfülkéhez mentem, és felhívtam a mentőket meg a rendőrséget. Az a Jacobs kapitány pár perc múlva meg is érkezett. Aztán hamarosan a mentőautó is.

– És a támadó ballonkabátot viselt, meg sötét kalapot – ezt se felejtsd el megmondani a felügyelőnek, John! Vokotnyeleszkedik bele a húga. – Á, Pinkie vakkantott egyet. Hallotta, felügyelő úr? Úgy látszik, Pinkie-ke is gyetért a személyleírásunkkal. Hát nem csodálatos, hogy milyen okos ez a kutya, felügyelő úr? Ki az okos kislány? Csak nem Pinkie az okos kislány? De bizony! – ölelgeti már megint a bűdös szőrcsomót a vén spiné. Sok jelző eszedbe jut ebben a pillanatban. A csodálatos nincs köztük...

Na jó, ebből elég volt. Tűrőképességed határára értél.

– Láttak még bármi mást, ami fontos lehet?

– Attól tartok, sajnos nem – rázza a fejét az öregember.

– Hát akkor nagyon köszönöm a segítségüket, Chapman úr, és kedves hölgyem! – indulsz kifelé.

– Ne felejtse el megköszönni Pinkie-nek sem, felügyelő úr, elvégre mégiscsak ő volt a nap hőse! Ha ő nincs, nem hiszem, hogy egyhamar rátaláltak volna szegény kollégájára...

– Igen, azt hiszem, igaza van hölgyem. – Ránézel a kis korcsra, ami lelkesen csóválja a farkát. – Köszönöm... Pinkie... – nyögöd ki a megalázó mondatot, és már ott sem vagy.

Karikázd be:



Circle **Marker E** in your case log.



4-5275

Beszélsz egy részeggel
Time: 30 minutes

Kérdezősködsz, hogy nem látta-e valaki Finley-t, vagy nem hallott-e olyasmiről, hogy valaki falmászó betörőt akar felbérelni egy munkára.

– És mit adsz az infro... infromá... infromációért? – kérdezi egy részeg a bárpultnál. Zsíros haja csimbókokban lóg az arcába. Nyilvánvaló, hogy már alaposan felöntött a garatra, mégis odacsúszatsz neki pár bankjegyet. Általában nem jellemző rád, hogy ilyen bizalmasan van illuminált állapotban lévő embertársaid iránt...

– Na és miféle információ van a birtokodban?

A részeg rendel egy újabb whiskey-t.

– Volt itt egy fiszko... múlt héten, megeggy kis nő, csinike... Ők hadováltak valami betr...betrésrő... – a fickó nyelve már erősen akadozik, de azért folytatja. – Valami képet emlegettek, megeggy kjá... kjállitást...

– Hogy néztek ki? Ez a fickó meg a csaj? – A részeg nem szól semmit, csak a whiskey-s üvegre bámul. Rendelsz neki még egy pohárral.

– Nagy, drabális fiszko volt, fro... forradás volta zarcán. Ballonkabátban volt meg fhkete halapban... – Falapban? Nem, kalapban.

– És a nő?

– Mifféle nő? Jaaa, acsaja? Nemtom... nemmsokat láttam belőlle... Fhekete narrágba meg pulcsiba volt... igazánkár egy ilyen széppkis nőér... Monjuk lehet, hogy randa volt... ki tuggya... nemmsokat láttama bézzbólshappkájjától... Szöh...kkhe volt, asztuti... – Szöcske? Ja, nem, biztos szökét akart mondani...

Mi a fene? Úgy tűnik, illuminált embertársaidba vetett hited meghozta gyümölcsét, és ez a részeg alak egész hasznos szemtanúnak bizonyult.

Karikázd be:



Circle **Marker D** in your case log.



4-6369

Micha Karolina Murphy
10 Downing St, GV-107 (apt. 1c)

Ha megvannak a következő betűk, akkor továbbléphetsz:

If you have circled **Marker B** in your case log,

AND If you have circled **Marker L** in your case log,

AND If you have circled **Marker S2** in your case log,

- Go to [7-4449 \(p.41\)](#)

Ha hiányzik még valamelyik betű:

Előbb beszélned kellene a három másik festővel, illetve *minden egyes* potenciális vevővel, akiről tudomást szerzel.



4-8821

*Big Apple Architects mérnöki iroda
289 W. 10th St, HY-45
Time: 30 minutes*



Circle Marker Q in your case log.



Körülnézel a nyüzsgő irodában, miközben arra vársz, hogy Mr. Quist, Marie főnöke fogadjon. Úgy tűnik találtak egy helyettes titkárnőt, aki most az iroda előtti íróasztalnál rendezgeti az aktákat. A nő mögött iratszekrények állnak további aktahalmokkal, és tervrajzokat tartalmazó hosszú hengerekkel.

Szerencsére nem kell túl sokáig várnod, mert Quist kidugja a fejét az irodából, és beinvitál. Magas, jóképű férfi, aki a negyvenes éveiben járhat, arca csupa mosoly és udvariasság. Micsoda ellenszenves fickó!

– Igen, igen, Miss Smith az új titkárnőm – válaszolja lelkesen a kérdésedre. – Három hónapja vettük fel. Meg kell mondjam, hogy igazán kitűnő munkát végez. Nem egy szokványos titkárnő...

Hogy a lélegzetelállító bombázó nem egy szokványos titkárnő? Ki gondolta volna...

– A helyzet az, hogy kisasszonyt komolyan érdekli az építészet. Amikor csak időm engedi, az épületekről faggat – hogy milyen a szerkezetük, az alaprajzuk, ilyesmi. Szabadidejében pedig az építészeti könyveinket tanulmányozza, meg a tervrajzokat. New York épületei különösen érdeklik. Javasoltam neki, hogy jelentkezzen a főiskolára. Kár az ilyen tehetséget elvesztegetni.

Összehúzott szemmel hallgatod a férfi lelkes szóáradatát. Vajon akkor is ilyen lelkesen támogatná Marie “tehetségét”, ha a lány alacsony lenne, tömzsi, és vastag szemüveget viselne a horgas orrán? Nem valószínű...

Karikázd be:

5

5-2095

*Julius' Bar
159 W. 10th St, GV-44*

Ha **bekarikáztad** a következőt, továbbléphetsz:

If you have circled **Marker W** in your case log, go to [2-7784 \(p.24\)](#)

Ha nem karikáztad be, akkor:

Még túl korán van, a bár még nincs nyitva. Később kell visszajönnöd.



5-2757

*Rainbow Taxi Service
12 Perry St, GV-32*

Ha a következő betűt bekarikáztad, erre lépj tovább:

If you have circled **Marker F** in your case log, go to [2-4582 \(p.19\)](#)

Ha a következő betűt bekarikáztad, erre lépj tovább:

If you have circled **Marker H** in your case log, go to [4-2397 \(p.30\)](#)

Ha **mindkettőt** bekarikáztad, mindkettőt megnézheted.



5-3367

*Wilson Smirnov
250 Sullivan St, GV-80
Time: 30 minutes*

Smirnov felesége nyit ajtót. Egész helyes nőcske. Egy nagy, fényárban úszó stúdióba vezet. A férj tolószékben ül egy óriási vászon előtt. Elmondod neki a rossz hírt a festmények eltűnéséről.

– Ellopták? Komolyan? Mit szólsz ehhez, Peggy? Valaki ellopta a festményemet. – A feleség szájtátva bámul rád, de a festőt mintha nem rázta volna meg különösebben a hír.

– Smirnov úr, van bármiféle elképzelése arról, hogy ki akarhatta ellopni a festményét? Volt más érdeklődő is a múzeumon kívül a képre?

– Ami azt illeti, a művészeti iskola, ahol dolgozom, fontolgatta, hogy megveszi a képet, miután az sikert aratott a biennálén. Tettek is egy komoly ajánlatot. De végül mégis a múzeumnak adtam el, mert úgy gondoltam, hogy előnyösebb számomra, ha bekerülök az állandó kiállításukra. Az iskola igazgatója persze csalódott volt, mert a képemet egyfajta reklámként akarták használni... De nehéz lenne elképzelni, hogy az iskolának köze lehet a lopáshoz, nem gondolja, felügyelő úr?

– Nem is tudom. Ami azt illeti, láttam én már ennél hihetlenebb dolgokat is...

Karikázd be:

CONTINUED ON NEXT PAGE



Circle **Marker S1** in your case log.



5-3995

*Howell Bentley
43 Jane St, HY-15
Time: 30 minutes*

– Igen, teremőrként dolgozom a Willoughby múzeumban, de ma szabadnapos vagyok. Hét-főnként Öcsi szokott csak bemenni. Mármint Peter Kwiatkowski. A múzeum nincs nyitva hét-főnként, úgyhogy nincs szükség két órre. Én tegnap este 10-kor végeztem, ahogy mindig. Olyankor szokott minket váltani Dru bácsi, Peter bácsikája. Ő az éjjeliőr. Kicsit öreg már szegény, de legalább megbízható.

Mit mondhatnék még? Tegnap este 10-kor még minden megvolt. Az ajtókat és az ablakokat is ellenőriztük, ahogy mindig. Minden zárva volt... Igen, biztos vagyok benne.



5-7696

*A Zene és Egyéb Művészetek Iskolája
Time: 30 minutes*

Egész a Central Parkig kell caplatnod, hogy megtaláld a sulit. Aztán még fél órát várakoznod is kell, mert az igazgató épp valami koncertet ad. Hát ez remek...

– Felügyelő úr, bocsásson meg, hogy megvárakoztattam! Miben lehetek a szolgálatára? – udvariaskodik a jókedélyű kis ember. Legszívesebben jól leteremtenéd. Igazgató létére mit koncertezget itt? Nem az irodájában kéne ülnie? Na, mindegy.

– Csak Smirnov úr képéről akartam kérdezni Önt. Úgy tudom, az volt a terve, hogy megveszi a festményt az iskola számára.

Az alacsony fickó elpirul, amikor a festményről hall.

– Ó, Smirnov festménye... Igen. A helyzet az, felügyelő úr, hogy megkönnyebültem, amikor kiderült, hogy a múzeum már megvette a képet. Nem lett volna szabad ugyanis ajánlatot tennem rá az iskolaszék felhatalmazása nélkül. Csak elragadott a lelkesedés, amikor láttam, hogy micsoda sikert arat iskolánk tanárának munkája a biennálén! Egyből arra gondoltam, milyen nagyszerű dekoráció lehetne ez a kép a bejárati kapuval szemben. Persze a mostani gazdasági helyzetben nem nagyon lett volna az iskolának ilyesmire pénze... – csüggeszti le szomorúan a fejét.

Karikázd be:



Circle **Marker S2** in your case log.



5-8481

*Christopher St Boarding Houses
109 Christopher St, GV-64
Time: 30 minutes*

Szóval itt lakik a Kölyök. Semmi különös, csak egy szokványos diákszálló egyetemisták-

CONTINUED ON NEXT PAGE

nak, pályakezdőknek. Mindenkinek van egy szobája, fürdőszoba a folyosó végén.

Kérdezősködsz egy kicsit, de sem a házinéni, sem a többi lakó nem látta Brook-ot tegnap reggel óta. Úgy tűnik, nem jött már haza, miután végzett a kapitányságon.



6

6-5588

Film Guild Cinema mozi

KÉSŐ ESTI PROGRAM

A film éjfélkor kezdődik.

Az esőáztatta utcákon caplatsz a mozi épülete felé. Az ablakok halvány fényt vetnek a járdára, a fák ágai lehajlanak a vizes levelek súlya alatt. Amikor megérkezel, végigvizslatod a plakátokat. Úgy tűnik, valamiféle “Múltidéző” sorozatot tartnak a tavalyi év legjobb filmjeiből. Ma este *A fekete macská*-t játsszák Lugosival és Karloff-fal.

Nézd meg:

 Circle **Document 2** in your case log. You have gained access to **Document 2** (Filmposzter), which can be found at the back of this case book on [page 48](#).

Valaki egy kivágott cikket is kitűzött a falra. Gyorsan elolvasod, majd úgy döntesz, veszel egy jegyet erre a “rémmesére”, ami állítólag egy magyarországi horror-házban játszódik.

Karikázd be:

 Circle **Document 8** in your case log. You have gained access to **Document 8** (A film ajánló cikk), which can be found at the back of this case book on [page 63](#).

 Circle **Document 9** in your case log. You have gained access to **Document 9** (Karloff és Lugosi), which can be found at the back of this case book on [page 65](#).

Ha elolvasod a cikket, ill. a színészekről szóló információkat, kultúrponthoz is juthatsz.



6-8881

Megnézed a fotót

Micsoda gyönyörű nő! Ki lehet ez? Az biztos, hogy a Kölyöknek jó ízlése van...

Nézd meg:

 Circle **Document 7** in your case log. You have gained access to **Document 7** (A fotó), which can be found at the back of this case book on [page 62](#).

Karikázd be:

 Circle **Marker Y** in your case log.



7

7-0584

A Daily News szerkesztősége
220 E. 42nd St, MH-3
Time: 30 minutes

Billie Jones egy törekeny, nőies, vékony-hangú ipse. Igazi nyápic alak. Nem egészen az a hírlapíró véreb, akinek elképzelted. Nyilvánvalóan él-hal a szaftos pletykákért. Különösen, ha azok kapcsolódnak valahogy a Greenwich Village-hez, mert mint kiderül, ő maga is abban a negyedben lakik. Épp csak meg kell említened a Humphreys-házaspár nevét, és már dől is belőle a szó.

– Mrs. Humphreys a társasági pletykák közép-pontjában állt tavaly ősz óta, mivel mindenki tudott szoros ‘barátságáról’ a Vanguard lokál-ban dolgozó Elmer Richardsonnal, a hírhedt, és rendkívül fiatal playboy-jal. Egy napon azonban a fiú sajnálatos balesetet szenvedett, és eltört az orra... meg néhány bordája. Het-ekig kórházban volt... Persze mindenkinek azt mondta, hogy csak legurult egy lépcsőn, és csakis a véletlen műve, hogy közvetlenül ezután szakított Mabel-lel.

Szegény asszonyt nagyon megviselte a szakítás. Elég szármalmas volt, ami azt illeti. Így bezúgni egy dzsigolóba! Persze nagyon szörnyű lehet egy gazdag és befolyásos férfi unatkozó feleségének lenni... Mabel nem szomorkodott azonban sokáig, hanem úgy döntött, hogy ledobja a ruháit, és modellt áll festő barát-nőjének, Murphy kisasszonynak.

Ez aztán bosszú volt a javából! Látnia kel-

lett volna Humphreys-t a biennálén... Telje-sen kikelt magából, amikor meglátta a fest-ményt. Végül az öröknek kellett őt kivezetni, mert saját kezűleg próbálta letépni a képet a fal-ról! – fejezi be Jones nevetve. Nyilvánvalóan nagy örömmel csámcsog mások tragédiáján. Kedved lenne letörölni a képéről a vigyort... De csak megköszönöd az infót, és otthagyd ezt a tenyérbemászó alakot.

Karikázd be:



Circle **Marker G** in your case log.



7-1524

Village Vanguard Nightclub
178 S. 7th Ave, GV-24

Ha **bekarikáztad** a következőt, ide lépj:

If you have circled **Marker P** in your case log, go to [2-3016 \(p.16\)](#)

Ha **nem** karikáztad be, ide lépj: Go to [1-1741 \(p.13\)](#)



7-1652

Edgar Tate & Co.
245 Broadway, CC-47
Time: 30 minutes

CONTINUED ON NEXT PAGE

Az ügyvéd irodája a Civic Center negyedben található, elegáns kormányzati és bírósági épületek közelében. Kocsik dudálnak a széles Broadway-n haladva, közlekedési lámpák váltanak zöldre, felberreg egy nagy piros teherautó... Ki nem állhatod Manhattan-nek ezt a részét.

– Nem tudok mást mondani, felügyelő úr, csak hogy Humphreys úr nagyon elfoglalt, így csakis előjegyzéssel tudja Önt fogadni. – A titkárnő hangja szigorú, miközben az iroda előtt ülő hatalmas fickóra sandít. A fazon üres tekintettel bámul maga elé őrhelyén ülve. Bal szeme alatt széles forradás húzódik.

Újra próbálkozik: – De nekem *most* kell a főnökével beszélnem, nem a jövő hónapban, amikor szabad időpontja van! – De hiába. A titkárnő csak rázza a fejét.

– Sajnálom, felügyelő úr. Ha nincs házkutatási parancsa, magának is ugyanúgy be kell jelentkeznie, mint bárki másnak.

Éppen távozni akarsz, amikor meghallod a főnök hangját. Kiszól az irodából: – Sullivan, gyere csak be egy percre! – Erre az ajtó előtt ülő nagydarab fickó feláll, és belép az irodába.

Kifelé menet még szemügyre veszed a ruhafo-gast, amire egy ballonkabát és egy fekete kalap van akasztva.

Karikázd be:



Circle **Marker A** in your case log.



7-1774

Hudson Yards Rendőrkapitányság

West St & Bank St, HY

Time: 30 minutes

– Lucas! Számítottam rád. Igazán sajnálom, ami a partnerreddel történt, öregem... Bár talán túléli a fiú, nem igaz? – Jacobs szavai valahogy mellbevágnak. Mi a fene? Mintha valami belement volna a szemedbe... Megköszörölöd a torkod, és rámondulsz a kapitányra:

– Hagyd a süket dumát! Azt mondd nekem, hogy mi történt! – Jacobs kicsit meghökken a durva hangvételen, de nem tesz megjegyzést, csak elmondja, amit tud.

– Tegnap 11.10-kor jött a hívás egy John Chapman nevű fickótól, aki rátalált Brook-ra az utcán. Azt mondta, a fiút valószínűleg leütöttek, és épp a Pardy és Fia Ruhatisztító előtt várják a mentők érkezését a hűgával. Mivel az üzlet nincs messze innen, csak fejembe csaptam a sisakom, és már futottam is. Öt perc alatt a helyszínen voltam.

Gyorsan megvizsgáltam az áldozatot, de szerecsére még volt pulzusa. Ekkor vettem észre, hogy az újonc partnered, Brook az. A tárcája eltűnt, de az órája még a csuklóján volt. Ha egy zsebes támadta meg, akkor nem végzett valami alapos munkát. Az is lehet persze, hogy a vén főszer meg a hűga elijesztették a támadót, mert volt velük egy hangosan ugató kutya is. A testvérpár csak annyit látott, hogy a támadó Chelsea felé futott. Állítólag nagydarab fickó volt, ballonkabátban és kalapban. Ez persze nem túl használható személyleírás, de hát sötét volt... Hamarosan megérkezett a mentő, és bevitte a fiút a kórházba. Én még szétnéztem a helyszínen, de nem találtam semmi érdekeset. Éjfél volt, mire visszaértem ide, a kapitányságra. Még egyszer nagyon sajnálom, öregem!

– Jó, jó. De elég már a sajnálkozásból! – indulsz

CONTINUED ON NEXT PAGE

el kifelé. Az utolsó pillanatban még visszaszólsz azért: – Kösz, Jacobs.

Karikázd be:



Circle **Marker C** in your case log.



7-4449

Beszélgetés Micha Murphy-vel

Time: 30 minutes

Ahogy belépsz a festőnő stúdiójába, egy hatalmas festménnyel találod szembe magad. A képen két középkori, talárba öltözött alak szemléli a modern Union tér nyüzsgését.

Nézd meg:



Circle **Document 6** in your case log. You have gained access to **Document 6** (Vergilius és Dante a Washington téren), which can be found at the back of this case book on [page 61](#).

– Tetszik? – kérdezi a festőnő. – Művészetem vezérmotívuma: Dante és Vergilius a Washington téren.

– Hogy kik? – nyilván a taláros fickók. Életedben nem hallottál még róluk.

A nő melléd lép, és úgy néz a képre, mintha most látná először.

– Még gyerek voltam, mikor az anyám angolra fordította az *Isteni Színjátékot*. Akkoriban nagyon sokat mesélt nekem Dante utazásáról a poklokon keresztül Vergilius-szal. Útjuk az

emberi élet állomásait és megpróbáltatásait reprezentálja a műben. Ezen a képen pont ezt a narratív elemet próbáltam behozni a nyüzsgő nagyváros pillanatképébe a két középkori figurával.

Narratív elemet? Micsoda süket duma... Gyorsan közbeszólsz: – Igen, ez valóban rendkívül érdekes, kisasszony, de a helyzet az, hogy nagyon szorít az idő. Valójában azért jöttem, hogy elmondjam, négy festményt elloptak tegnap éjjel a Willoughby-ból. A magáé volt az egyik.

Legnagyobb meglepetésedre a nő keserűen felnevet.

– Ellopták? Tényleg? Szóval az a szemétláda csak megszerezte végül... De várjunk csak, mit mondott? Hogy négy képet loptak el? – néz rád meglepődve.

– Igen, kisasszony, a négy Greenwich Village-beli festő képe tűnt el. De mintha a saját képe eltűnésén nem is lenne meglepődve. Ezek szerint sejtí, hogy ki lehetett a tettes? – nézel a festőnőre reménykedve. Lehet, hogy végre nyomra bukkantál?

A nő helyet mutat a szobában álló díványon, majd ő is leül, és rágyújt. Persze téged nem kínál meg, úgyhogy kénytelen vagy előhalászni a saját cigidet.

– A másik háromról fogalmam sincs, de kétségem sincs afelől, hogy az én *Akt*-omat ki lopta, vagy méginkább lopatta el. A kép elég nagy botrányt okozott tavaly a biennálén, a modellem ugyanis Roger Humphreys, a nagy-művész ügyvéd felesége volt. Mabelt jól ismerem, úgyhogy amikor modellt kerestem a képhez, ő maga ajánlkozott. Gondoltam, micsoda remek ötlet! A modern nő, aki a ruháit sem fél ledobni a nagyközönség előtt. Ez lesz csak az igazán nekem való téma. Az anyám lelkesen támogatta volna az ötletet, ha még élt volna... De végül keserűen megbántam az egészet, mert amikor kitört a botrány, akkor már senkit nem

CONTINUED ON NEXT PAGE

érdekelt az én művészetem, mindenki csak a Humphreys házaspár magánügyein csámcsogott. Aztán Billie Jones, a *Daily News* újságírója, rátett még egy lapáttal, amikor cikksorozatban foglalkozott a témával. Hetekig mi voltunk a címlapokon. Borzalmas volt. – Nagyon keserű a nő hangja, amikor erről beszél. Nyilvánvalóan megviselte a dolog. – A férj persze próbálta megvenni a képet, de én addigra már elfogadtam a múzeum ajánlatát, úgyhogy nem járt szerencsével. Mondanom sem kell, hogy iszonyúan dühös volt. Nem az a fajta fickó, akinek gyakran mondanak nemet...



Karikázd be:



Circle **Marker K** in your case log.

Ha szeretnél többet megtudni **Dantéről és Vergilius-ról** (néhány pluszpontért):



Circle **Document 10** in your case log. You have gained access to **Document 10** (Isteni színjáték), which can be found at the back of this case book on [page 66](#).



7-5566

*Affordable Room & Board
17 Downing St, GV-105*

Ha bekarikáztad a következőt, továbbléphetsz:

If you have circled **Marker D** in your case log, go to [2-3287 \(p.16\)](#)

8

8-2355

Chumley's Bar
86 Bedford St, GV-77

Ha bekarikáztad a következőt, továbbléphetsz:

If you have circled **Marker J** in your case log, go to [2-0476 \(p.16\)](#)



8-2751

Caffè Dante
81 Macdougall St, GV-108

Ha bekarikáztad a következőket (mindkettőt), akkor továbbléphetsz:

If you have circled **Marker J** in your case log,

AND If you have circled **Marker G** in your case log,

- Go to [4-5275 \(p.33\)](#)



8-3736

Employees Only Bar
510 Hudson St, GV-64

Ha bekarikáztad a következőt, továbbléphetsz:

If you have circled **Marker J** in your case log, go to [2-7859 \(p.25\)](#)



8-7782

New York School of Music and Arts
95th St & Central Park W., BD-73

Ha bekarikáztad a következőt, továbbléphetsz:

If you have circled **Marker S1** in your case log, go to [5-7696 \(p.36\)](#)



8-9470

Charles Francia Étterem
450-454 6th Ave, GV-27
Time: 30 minutes

Az egyik pincér jól emlékszik Brook-ra és Marie-ra tegnaptól. Sajnálatos módon idegesítő francia akcentussal beszél, és rengeteg francia szót használ.

– *Oui, monsieur*, á työnyhörhű párh válhóban itt járht téknep ésthe. Á fiathalémerh márh két 'éte léfokláltá ász ászthált. Ászt monthá, 'oty

éty *occasion spéciale* lessz, ésh khét főrhe térhíth-sünk. Mintyárht kondholthám, ‘oty eljetyszés lessz... Sájnoos á *demoiselle* aszonnal erhős... ‘oty is mondják ‘*la migraine*’... féjfhájasht khápott, utyhoty tháxhit khéllett ‘ívni nékhi. Asztán a fiatalémberh isz léinthett éty másikh tháxhit ász utszán.

Karikázd be:



Circle **Marker R** in your case log.



Dokumentumok

STOP!



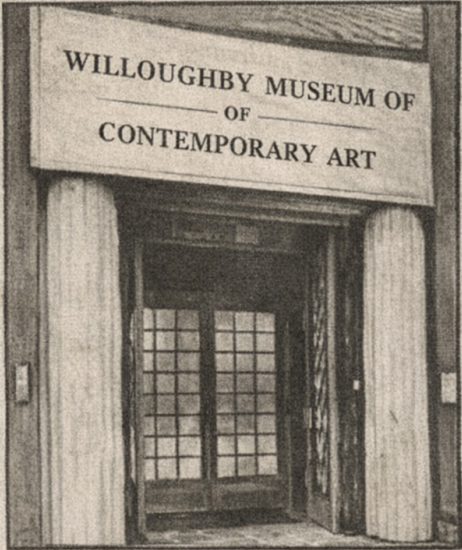
Do **not** access the documents section unless directed to retrieve a specific document.

ÁLLJ! Csak akkor nézz meg egy dokumentumot, ha a játék konkrét utasítást ad rá!

Document 1

A Villager - 1935. jan. 10-i számából, from Bevezetés (p.9)

FOUR VILLAGE CANVASES



The *Willoughby Museum of Contemporary Art* purchased seventeen paintings from the recently closed *Second Biennial Exhibition of Contemporary Art*. Four of the canvases are by up and coming Village artists.

These paintings, selected by the museum and now part of the permanent collection, are again to be seen in the *Exhibition of New Acquisitions*, which opens to the public Tuesday, Jan. 15.

Visiting hours:
Mondays, closed; all other days, including Saturdays and Sundays, 1 to 5 pm, and Wednesday evening, 8 to 10 pm.

NÉGY VÁSZON A 'VILLAGE'-BŐL

A Kortárs Művészet Willoughby Múzeuma megvásárolt 17 festményt a *Kortárs Amerikai Művészet Második Biennális Kiállításán*, mely nemrég zárta be kapuit. A festmények közül négy Greenwich Village-beli művészek alkotása.

A megvásárolt festmények, melyek a későbbiekben a Willoughby állandó kiállításának is részei lesznek, újra megtekinthetők az *Új Szerzemények Kiállítása* keretében, mely jövő kedden, jan. 15-én nyitja meg kapuit.

Nyitvatartás: Hétfőn zárva, keddtől vasárnapig 13-tól 17 óráig, szurdán esténként 20-tól 22-ig is.

Document 2

Filmposzter, from 6-5588 (p.38)



Document 3

Brosúra, from 2-7431 (p.20)

Ha az egészhet elolvasod, kultúrponthoz kapsz:

☒ Tick 4 culture boxes in your case log.

THE
WILLOUGHBY

MUSEUM OF CONTEMPORARY ART

• NEW YORK •

**BEST VILLAGE ARTISTS
AT THE BIENNALE**

*From the Second Biennial Exhibition
of Contemporary American Art*

On View:
Tuesday, January 15
to
Sunday, April 15

— 1935 —



Railway Overpass by Lewis Ponder



Still Life by Wilson Smirnov



After the Hurricane

— by LESTER SCHMIDT —



Nude

— by MICHA MURPHY —

LEWIS PONDER



Lewis Ponder was born in 1873 in Halifax, Nova Scotia to a prominent family, arrived in the United States in 1888, and settled in Kansas City.

In 1891 he went to live in New York and enrolled in classes at the Art Students' League, studying under John Twachtman, who introduced him to Impressionism and was the central influence of his formative years.

Ponder visited France in 1893 and practiced *plein air* painting in southern France. He shared a Paris studio with W. Somerset Maugham, who is believed to have used him as the inspiration for the character "Frederick Lawson" in his 1915 novel *Of Human Bondage*.

Ponder moved to Washington Square in Greenwich Village, and his work focused on subjects—fields, bridges, docked boats, tree-covered hills, and rocky inclines at the edge of the city—from a still-unpopulated part of New York. His paintings form a procession of lonely vistas devoid of people, but are filled with an almost tactile sense of paint and an understated chromatic brilliance.

He is a member of the American group "*The Eight*," artists who formed a loose association to protest the narrowness of taste and restrictive exhibition policies of the conservative, powerful *National Academy of Design*.



WILSON SMIRNOV



Wilson Smirnov was born in Brooklyn, New York in 1898, to a Russian family. At the age of twelve he was bedridden with polio. It was during this time that he received his first lessons in painting. In 1914 he entered the Art Students League of New York, where he studied for four years with Kenneth Hayes Miller, John Christen Johansen, and Dimitri Romanovski. There he met the painter Peggy Bacon, whom he married in 1920.

During his twenties, Smirnov painted still lifes and posed figures with vigor and sensuality. He later began to emulate the style of Jules Pascin. From 1924 to 1927 he was the assistant director of the Whitney Studio Club. He also worked as a reviewer for *The Arts* magazine. His realist paintings were exhibited widely and he won multiple awards. *Children's Lunch* won the Frank G. Logan prize at the Art Institute of Chicago in 1929. He also received the Temple gold medal at the Pennsylvania Academy in 1931.

Smirnov has been teaching at The New York School of Music and Arts since 1933.



LESTER SCHMIDT



Lester Schmidt was born in 1906, in Des Moines, Iowa. He studied at the Art Students League, and studied fresco painting at the Ecole des Beaux-Arts, Fontainebleau, France. During the depression he was taken on at 24 dollars a week to paint murals funded by the Public Works of Art Project.

The Public Works of Art Project (PWAP) was a New Deal work-relief program that employed professional artists to create sculptures, paintings, crafts and eigen design, for public buildings and parks during the Great Depression in the United States. Although the program lasted less than one year, it employed 3,749 artists, who produced 15,662 works of art. The artists selected for the program were chosen on the basis of their artistic qualifications and their need of employment. The subject assigned to them was the American scene in all its phases.

Schmidt is a member of the American Society of Painters, Sculptors and Gravers, and the Audubon Society. He is also a vice-president of the National Society of Mural Painters, and director emeritus of the Munson—Williams—Proctor Institute School of Art in Utica, New York.

He is famous for his habit of making a sketch every day. His work is displayed worldwide.



MICHA MURPHY



Micha Murphy was born the youngest of five siblings in Cincinnati, Ohio in 1902. Her father is a scholar of Greek and Latin. Her siblings, two sets of twins, are older than her by well over a decade. Her mother was a suffragist, feminist and aspiring writer who urged her daughters to become independent, strong women.

After the family relocated to Detroit, Murphy began her art education at the age of 12 at the John Wicker Art School. After graduation she moved to New York City to study illustration at the New York Schools of Applied Design for Women. After two years there she shifted from illustration to painting, and then attended the Art Students League for four years until 1924. During the early 1920s she also studied and painted in Woodstock, New York.

Murphy developed a realist style of painting, primarily depicting women in their daily routine on the streets of Manhattan. Her work was greatly influenced by Peter Paul Rubens and other Dutch and Flemish painters that she had discovered during trips to Europe. In 1932, she began showing her work frequently at the newly started Midtown Galleries. She takes inspiration from Rubens by adding a light ochre-ish tone to all her works, allowing for the painting to be rendered in any way.



HELYI MŰVÉSZEINK A BIENNÁLÉN

A Kortárs Amerikai Művészet Második Biennális Kiállításának díjazottjai

A Kortárs Művészet Willoughby Múzeumában

Megtekinthető: január 15-től április 15-ig

Lewis Ponder: *Vasúti Felüljáró*

Wilson Smirnov: *Csendélet*

Lester Schmidt: *Hurrikán után*

Micha Murphy: *Akt*

Lewis Ponder 1873-ban született, Halifaxban (Új-Skócia), tehető családban. 1888-ban költözött az Egyesült Államokba. Először Kansas City-ben élt, majd 1891-ben New York-ba költözött, és beiratkozott a Művésztanoncok Ligájának iskolájába. Tanára John Twachtman ismertette meg az impresszionizmussal, mely formatív éveire legnagyobb hatással volt.

Ponder 1893-ban eltöltött pár hónapot Franciaországban, hogy a *plein air* festészetet tanulmányozza. Amíg Párizsban tartózkodott, W. Somerset Maugham volt a szobatársa. A később híressé vált író állítólag Ponder-ről mintázta Frederick Lawson nevű karakterét 1915-ös regényében, az *Örök szolgaság*-ban.

Ponder New Yorkban a Greenwich Village-ben, a Washington Square mellett élt. Munkái elsősorban a nagyváros még kevésbé lakott területeit ábrázolják: mezőket, hidakat, dokkokat, erdős dombokat – a város széléről. Festményei általában kihalt látképek, melyeken egyetlen embert sem látni.

A festő tagja a *"Nyolcak"* csoportjának, mely azért jött létre, hogy tiltakozzon a Nemzeti Művészeti Akadémia szűklátókörűsége ellen, mivel a konzervatív testület csakis az ízlésének megfelelő képek kiállítását hajlandó támogatni.

Wilson Smirnov 1898-ban, Brooklyn-ban (New York) született, orosz családban. 12 évesen gyermekbénulás miatt ágynak esett. Ekkor kezdett el festeni. 1914-ben aztán tagja lett a New York-i Művésztanoncok Ligájának, ahol Kenneth Hayes Miller, John Christen Johansen, és Dimitrij Romanovszkij lettek többek között a tanárai. Itt találkozott a szintén festő Peggy Bacon-nel, akit 1920-ban feleségül vett.

Huszas éveiben kezdett el életteli és érzékiséggel teli csendéleteket festeni. Elsősorban Jules Pascin volt a példaképe ebben. 1924-től 1927-ig a Willoughby Stúdió Klub vezetőjeként tevékenykedett, emellett kritikákat írt a *Művészetek* című magazinba. Realisztikus festményeit, melyek gyakran nyertek különféle díjakat és kitüntetések, sok helyen kiállították. A pennsylvaniai egyetem arany medállal is kitüntette 1931-ben.

Smirnov 1933 óta Zene és Művészetek New York-i Iskolájának tanára.

Lester Schmidt 1906-ban, Des Moines-ban (Iowa) született. A Művésztanoncok Ligájában kezdett el festészetet tanulni. Később Franciaországban, az *Ecole des Beaux-Arts* iskolában, Fontainebleau-ben tanult freskófestészetet. A gazdasági válság éveiben bekerült a Közmunkák Művészeti Projektjébe, ahol heti 24 dollár fejében freskókat festett különféle középületek belső falaira.

A Közmunkák Művészeti Projektje az országos New Deal program része volt, mely hivatásos művészeket alkalmazott, hogy festményeket, szobrokat és egyéb dizájnelemeket készítsenek középületekben, parkokban és az Egyesült Államok egyéb közterületein. Bár a program csak egy évig tartott, több mint 3 700 művészt foglalkoztatott, akik ezalatt az idő alatt több mint 15 000 műalkotást hoztak létre a program támogatásával. A művészeket tehetségük és anyagi rászorultságuk mértéke szerint válogatták be a programba.

Schmidt tagja a Festők, Szobrászok és Kőfaragók Amerikai Egyesületének, az Audubon Társaságnak, valamint alelnöke a Freskófestők Nemzeti Egyesületének.

Érdekes szokása, hogy minden nap elkészít legalább egy vázlatot. Munkáit országszerte kiállították már.

Micha Murphy 1902-ben született, az Ohio-beli Cincinnati-ben. Édesapja a görög és latin nyelvek professzora, míg édesanyja író, fordító, a feminista mozgalom támogatója, és maga is szüfrazsett volt. Öt gyermekük közül Micha a legfiatalabb.

Miután a család Detroit-ba költözött, a festőnő 12 évesen a John Wicker Művészeti Iskolában kezdte el művészeti tanulmányait. Érettségi után New York-ba került, ahol illusztrációt tanult egy női dizájn-iskolában. 1920-tól Woodstock-ban is tanult és dolgozott, ill. 1924-ig tagja volt a Művésztanoncok Ligájának is.

Murphy stílusa alapvetően realiztikus, és főként nőket ábrázol, amint napi teendőiket végzik Manhattan utcáin. A festőnőre nagy hatással volt Peter Paul Rubens és más holland és flamand festők stílusa, akiket még európai útjai során ismet meg.

1932-től gyakran láthatók munkái az újonnan nyílt New York-i galériákban. Festményei könnyen felismerhetők a Rubens-től kölcsönzött okker tónusról.

Document 4

Újonc partnered, from [Bevezetés \(p.9\)](#)



Document 5

Névjegykártya, from [1-1900 \(p.13\)](#)



Ha fel akarod hívni ezt a számot, go to [1-1730 \(p.12\)](#).

Document 6

Vergilius és Dante a Washington téren, from 7-4449 (p.41)



Document 7

A Brook tárcájában talált fotó



Document 8

Cikk a filmről, from 6-5588 (p.38)

Ha elolvasod, kultúrponthoz kapsz:

☒ Tick 2 culture boxes in your case log.

NEWSREELS

Retrospective

The Best Pictures of 1934

This week: **THE BLACK CAT**
Based on Edgar Allan Poe's story
Directed by Edgar Ulmer
A Universal production

Hjalmar Poelzig	Boris Karloff
Dr. Verdegas	Bela Lugosi
Peter Alison	David Manners
Joan Alison	Jacqueline Wells
Karen Poelzig	Lucille Lund
Majordomo	Egon Brecher
Maid	Anna Duncan
Car steward	Herman Bing
Train conductor	Andre Cheron
Train steward	Luis Alberni

The acknowledgment which the producers of "*The Black Cat*" graciously make to Edgar Allan Poe seems a trifle superfluous, since the film is not remotely to be identified with Poe's short story. A ghoulish tale of hi-jinks in a Hungarian horror house, it describes the curious behavior of a gentleman named, if the program spelling can be trusted, Hjalmar Poelzig (Boris Karloff). He usually carries a black cat up his voluminous sleeve.

His enemy Dr. Verdegast (Bela Lugosi) has come back from a dungeon cell to claim his wife and child. Now it seems, too, that a young American novelist (David Manners) and his beautiful wife (Jacqueline Wells) have had an accident and are spending the night as Hjalmar's guests.

The staging is good and the camera devotes a proper amount of attention to shadows and hypnotic eyes. There are also some good workmanlike screams from the various imperilled beauties.

If you missed it last year, or just want to watch this strange horror story again, go to the picture house one night this week. Not recommended for a first date though.

At Film Guild Cinema - 52 W. 8th St.
Late night showing at midnight.

Another hit
IN OUR PARADE of PERFECT PICTURES

STARTS
SUNDAY!

BLACK CAT

THREE MASTERS OF MYSTERY

KARLOFF
the Uranny

BELA LUGOSI
the Mysterious
in
EDGAR ALLAN POE'S

BLACK CAT

You'll See Things You Never Dreamed
Wild! Weird! Wicked!

plus—

She Wanted a Little Love—
a Little Kiss . . .

Smarty
and
BLONDELL
MARION WILLIAMS
EDWARD GIBSON
NORTON

See it
TUNITE
PREVIEW
11 P. M.

And a Slap or Two for Good Measure!

LAST TIMES TODAY
"ALL MEN ARE ENEMIES"
With Helen Twelvetrees
and
"PRIVATE SCANDAL"
With Zasu Pitts

STATE

MAT. 25¢ EVES. 35¢

MÚLTIDÉZŐ SOROZAT

A tavalyi év legjobb filmjei

A héten: **A fekete macska** - Universal Pictures

Edgar Allan Poe elbeszélése alapján a filmet rendezte: Edgar Ulmer

A filmnek a valóságban nem sok köze van Poe híres elbeszélésehez. Sokkal inkább lehetne egy magyarországi horror-házban játszódó túszejtős rémmesének mondani. Egy nagyon különös főszereplőt, egy bizonyos Hjalmar Poelzig-et (Boris Karloff) ismerhetünk meg benne, aki általában egy fekete macskával a hóna alatt közlekedik.

Másik főszereplőnk, Doktor Verdegast (Lugosi Béla) az esküdt ellensége, aki azért tér vissza egy tömlöc mélyéről, hogy visszakövetelje feleségét és gyermekét. A véletlen azonban egy fiatal amerikai házaspárt is a vésztyósló házba sodor, akik egy váratlan viharban szenvednek balesetet, ezért szintén kénytelenek Poelzig-nél tölteni az éjszakát...

A film jelenetei hatásosak, az operatőr pedig elég időt szentelt az árnyékok és a hipnotikus pillantások fényképezésének. Hallunk jó pár szépen kidolgozott sikolyt is – a bajba jutott hölgyek jóvoltából.

Ha tavaly nem sikerült megnézni, vagy csak jó lenne újra látni, akkor menjen el a helyi moziba a héten! Első randevúra azonban nem ajánljuk...

Vetítések minden este éjféltől a *Film Guild Cinema* moziban – Nyugati 8. utca 52.

Document 9

Karloff és Lugosi, from 6-5588 (p.38)

Ha elolvasod, kultúrponthoz kapsz:

☒ Tick 2 culture boxes in your case log.

 Blaskó Béla, művésznevén *Lugosi Béla*, magyar némafilm színész volt a 20. század elején, aki 1919-ben emigrált Németországba (a weimari köztársaságba, ahol szintén forgatott pár filmet), majd Amerikába. William Henry Pratt, művésznevén *Boris Karloff*, Londonban született, ám még fiatalon Kanadába emigrált, ahol kétkezi munkásként dolgozott (földet művelt, teherautót vezetett, és más alkalmi munkákat végzett), míg fel nem fedezték színészi tehetségét. Hamarosan mindketten a Universal Stúdió legelső horror-sztárjai lettek a *Drakula* és a *Frankenstein* című filmeknek köszönhetően.

A fekete macska az első közös filmjük. A forgatáskor Lugosi csillaga már letűnőben volt, és a színész komoly anyagi nehézségekkel küzdött. Karloff ugyanakkor épp emelkedőben volt – mutatja ezt a poszter is, amin csak a vezetéknév szerepel, mint a legnagyobb sztároknak akkoriban.

A sors fintora, hogy mindennek maga Lugosi Béla volt az oka. Miután ugyanis híressé vált – mint Todd Browning filmjének felejthetetlen vámpírja –, nem akart beleragadni a “szörny” szerepbe, így amikor felajánlották neki, hogy játssza el a “Lényt” az új *Frankenstein* filmben, inkább passzolt. Úgy érezte, hogy semmi értelme elvállalnia egy olyan szerepet, amiben még valódi szövege sincs, ráadásul maszkot kell viselnie. Arra persze nem számított, hogy James Whale 1931-es alkotása minden idők egyik leghíresebb filmjévé válik, és hogy a “Lény” lesz a horror-műfaj egyik legikonikusabb karaktere.

A hollywoodi pletykalapok sokat írtak kettejük állítólagos vetélkedéséről. Lugosi egyszer azt nyilatkozta: “Én magam ajánlottam be a szerepre Boris Karloffot. Azelőtt inkább csak némafilmekben szerepelt. A *Frankenstein* után azonban egyre több szerepet kapott horrorfilmekben is. Igazi riválisommá vált.” A színész felesége állítólag még azt is hozzátette: “Ez volt férjem karrierjének legnagyobb ballépése. Béla is maga teremtetten azt a szörnyet, amely aztán a bukását okozta - akárcsak Doktor Frankenstein.”

Document 10

The Divine Comedy, from 7-4449 (p.41)



 Az **Isteni színjáték** (olaszul: *Divina Commedia*) Dante Alighieri elbeszélő költeménye, amelyen 1307-től egészen 1321-ben bekövetkezett haláláig dolgozott. Az isteni jelző eredetileg nem volt része a címnek, ezt Boccaccio, Dante életrajzírója és művének kommentátora tette hozzá. A mű középkor legnagyobb allegorikus alkotása, többek szerint a világirodalom legnagyobb költeménye, mely a könyvnyomtatás feltalálása után egyike volt a legelőször és legtöbbször sokszorosított könyveknek. Noha a mű keletkezésekor a költészet nyelve a latin volt, az Isteni komédia mégis olasz köznyelven, toszkán nyelvjárásban, pontosabban ennek firenzei alldialektusában íródott.

Szerkezetét a hármas szám és annak többszörösei határozzák meg: három könyvre tagolódik, mindegyik könyv 33 éneket tartalmaz. A Pokol, a Purgatórium és a Paradicsom háromszor három részből állnak: 9 körből, 9 gyűrűből, illetve 9 égből. Az egész művet a rend, a rendszeresség jellemzi, a sorok száma is nagyságrendileg azonos a három könyvben.

A bevezetővel együtt száz énekből álló alkotásban Dante Vergilius, majd Beatrice társaságában végigjárja és megismeri a Poklot, a Purgatóriumot és a Menyországot.

Dante kilencéves korában, 1274 tavaszünnepén ismerte meg a nyolcéves, bíborszínű ruhát és virágkoszorút viselő *Beatricét*. Hozzá fűzött szerelme azonban nem teljesült be, a lányt apja máshoz adta feleségül. Dante szerelmi bánatát az növelte végképp, hogy Beatrice huszonnégy éves korában, 1290. június 8-án meghalt. Boccaccio elmondása szerint Dante hónapokig vigasztalhatatlan volt. 1291 és 1294 között harmincegy költeményt írt a lányhoz. Ezek az “édes új stílus” (*dolce stil nuovo*) elnevezésű irodalmi irányzat legkiemelkedőbb alkotásai közé tartoznak. Dante műzsája iránt érzett szerelmének nagysága az Isteni színjátékban is kifejezésre jut: a szerelmespár a Purgatórium csúcsán, Ádám és Éva egykori lakhelyén, az Édenkertben találkozik újra.

Publius Vergilius Maro (Andes, Mantua közelében, i. e. 70. október 15. – Brundisium, ma Brindisi, i. e. 19. szeptember 21.) római költő, Ovidius és Horatius mellett az augustusi aranykor epikus költője. Legismertebb művei az *Aeneis* című eposz, a *Georgica* című „tanköltemény” és az *Eclogák* néven ismert bukolikus gyűjtemény.

Vergilius már életében klasszikussá vált, alakjához korán legendák kapcsolódtak. A középkor és a késői antikvitás kultikus alakja volt. Munkáit *IV. eclogája* miatt (amiben – a keresztény értelmezés szerint – a kereszténység születését, Krisztus eljövételét vetíti előre) a középkori keresztény egyház is nagyra becsülte.

☒ Tick 2 culture boxes in your case log.

Kérdések és válaszok

Kérdések

Csak akkor nézd meg a következő oldalon kezdődő kérdéseket, ha **befejezted a nyomozást, ÉS bekarikáztad a következő betűket:**

If you have circled **Marker A** in your case log,
If you have circled **Marker C** in your case log,
If you have circled **Marker D** in your case log,
If you have circled **Marker E** in your case log,
If you have circled **Marker F** in your case log,
If you have circled **Marker K** in your case log,
If you have circled **Marker M** in your case log,
If you have circled **Marker N** in your case log,
If you have circled **Marker P** in your case log,
If you have circled **Marker Q** in your case log,
If you have circled **Marker T2** in your case log,
If you have circled **Marker X** in your case log.

Ha hiányzik még valami, most még visszafordulhatsz, és folytathatod a nyomozást. Az idő múlását már nem kell rögzítened, viszont mostantól minden egyes NYOM elovasása -2 pontot jelent.

Ha úgy érzed, készen állsz, ugorj a következő oldalra!



Súgó

STOP!



Do **not** access the hints section except when looking up a specific hint from the table of contents at the start of this case book.

ÁLLJ! Itt a tippek következnek. Csak akkor lapozzátok fel, ha feltétlenül szükséges, mert mínusz pontokat jelentenek! Ezeket a JÁTÉKLAP-on vezethetitek.

Hint for Marker A

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Voltál már Humphreys irodájában? A felesége említette az ügyvédi iroda nevét, ahol férje dolgozik. (Ha meglátogatta már a Humphreys-lakást.) A telefonkönyvben ki tudod keresni.

Ha több segítség kell, egyből az irodába ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [7-1652 on p.39](#)



Hint for Marker B

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Beszéltél már Lester Schmidt-tel, a festővel? A telefonkönyvben megtalálod a címét.

Ha több segítség kell, egyből a vele való beszélgetésre ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [1-1006 on p.12](#)



Hint for Marker D

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Benéztél már a helyi bárókba? Jimmy adott ezzel kapcsolatban egy tippet. A bárókat a sárga telefonkönyvben találod.

Ha több segítség kell, egyből az egyik bárba ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [4-5275 on p.33](#)



Hint for Marker E

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Beszéltél már a szemtanúkkal? Ha voltál Jacobs barátodnál a Hudson Yards rendőrfőkapitányságán, akkor tőle megtudtad a nevüket. A kapitányságot a sárga, a szemtanúk címeit pedig a fehér telefonkönyvben keresd!

Ha több segítség kell, egyből a szamtanúkkal való beszélgetésre ugorhatsz:

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [4-4440 on p.31](#)



Hint for Marker F

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Voltál már a panzióban, ahol Marie lakik? A nő említette a kórházban, hogy melyik utcában van. A sárga telefonkönyben megnézheted a Greenwich Village-beli panziókat (boarding houses).

Ha több segítség kell, egyből a panzióba ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [2-3287 on p.16](#)



Hint for Marker G

Beszéltél már a pletykafészek újságíróval, Billie Jones-szal? Azt mondták, a Daily News-nál dolgozik. A 'Research Guide' tartalmazza a legfontosabb újságok kontaktjait.

Ha több segítség kell, egyből a vele való beszélgetésre ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [7-0584 on p.39](#)



Hint for Marker H

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Voltál már a Szent Vincében? Meg kéne látogatnod Brook-ot. A Yellow Pages tartalmazza a kórházak címeit.

Ha több segítség kell, egyből a kórházhoz léphetsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [4-2062 on p.28](#)



Hint for Marker J

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

A bevezető említette, hogy a Kölyök Fületlen Jimmytől szokott tippet kapni, sőt, azt is, hogy melyik bárban szokott Jimmy inni. A sárga telefonkönyvben megtalálod a helyi bárokat.

Ha több segítség kell, egyből a Jimmy-vel való beszélgetésre ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [2-7784 on p.24](#)



Hint for Marker L

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Felhívtad a Pondertől kapott névjegykártyán szereplő telefonszámot?

Ha ennél több segítség kell, egyből a telefonhívásra ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [1-1730 on p.12](#)



Hint for Marker M

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Megtaláltad Humphreys címét a telefonkönyvben? Akkor látogasd meg!

Ha ennél több segítség kell, egyből a látogatásra ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [2-1364 on p.16](#)



Hint for Marker N

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Beszéltél már a múzeum éjjeliőrével? Tudod a nevét, így megkeresheted a telefonkönyvben.

Ha ennél több segítség kell, egyből a vele való beszélgetésre ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ **Tick 2 demerit boxes in your case log**, then visit the following lead where this item is obtained:

- [2-3569 on p.17](#)



Hint for Marker S2

☒ **Tick 2 demerit boxes in your case log.**

Voltál már a Smirnov által említett művészeti iskolában? A sárga telefonkönyvben megtalálod (a Central Park negyedben).

Ha több segítség kell, egyből az iskolaigazgatóval való beszélgetésre ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ **Tick 2 demerit boxes in your case log**, then visit the following lead where this item is obtained:

- [5-7696 on p.36](#)



Hint for Marker T1

☒ **Tick 2 demerit boxes in your case log.**

Voltál már a francia étteremben, ahol Brook tegnap Marie-val vacsorázott? Akkor megtudtad, hogy a vacsora után taxiba szállt. Megkérdezhetnéd a helyi (GV) taxitársaságot, hogy hová kérte a fuvart. Az éttermet és a taxitársaságot is a sárga telefonkönyvben találod.

Ha több segítség kell, egyből a taxitársasággal való beszélgetésre ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ **Tick 2 demerit boxes in your case log**, then visit the following lead where this item is obtained:

- [2-4582 on p.19](#)



Hint for Marker T2

☒ **Tick 2 demerit boxes in your case log.**

Érdemes benézni a taxitársaságokhoz. Szereplőink többsége a Greenwich Village-ben vagy a Hudson Yards negyedben lakik. Ezeknek a taxitársaságait kellene megkeresni a sárga telefonkönyvben.

Ha több segítség kell, egyből az egyik taxitársasághoz ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ **Tick 2 demerit boxes in your case log**, then visit the following lead where this item is obtained:

- [2-7921 on p.26](#)



Hint for Marker W

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Meglátogattad már a cikkben említett múzeumot? A Kölyök biztos nem véletlenül karikázta be. A telefonkönyvben megnézheted a pontos címét.

Ha több segítség kell, egyből a múzeumhoz ugorhatsz:

If you still need help, as a last resort ☒ Tick 2 demerit boxes in your case log, then visit the following lead where this item is obtained:

- [2-7431 on p.20](#)



Kezdőtipp 1

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

A Főnök azt mondta, Jacobs kapitány volt az első rendőr a helyszínen. Menj el a Hudson Yards negyed rendőr-főkapitányságára (NYPD Police Precincts - Hudson Yards), aminek a címét megtalálod a sárga telefonkönyvben, és beszélj Jacobs-szal!



Kezdőtipp 2

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

Brook-ot a Szent Vince kórházba (Saint Vincent's Hospital) vitték. Meg kéne látogatnod. A sárga telefonkönyvben megtalálod a kórházakat (Hospitals).



Kezdőtipp 3

☒ Tick 2 demerit boxes in your case log.

A Kölyök Fületlen Jimmytől szokott tippeket kapni. Azt is tudod, hogy Jimmy a Julius' bárban (Julius' Bar) iszik általában. Keresd ki a sárga telefonkönyvben a bár pontos címét (White Pages: Julius'), hogy elmehess oda!

